

DRIVE

Sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA

Transponder

Tastiera

Lettore di impronte digitali

Window systems

Door systems

Comfort systems

Inhalt			
1	INTRODUZIONE	4	
1.1	Produttore e assistenza	4	
1.2	Destinatari della documentazione	4	
1.3	Uso conforme alle prescrizioni.....	4	
1.4	Uso non conforme	4	
1.5	Indicazioni per la cura e la manutenzione.....	4	
1.6	Condizioni e premesse per il montaggio.....	4	
1.7	Indicazioni sulle quote	4	
1.8	Simboli utilizzati	4	
1.9	Altri simboli.....	5	
1.10	Altra documentazione valida	5	
1.11	Corretto smaltimento.....	5	
2	SICUREZZA	5	
2.1	Struttura degli avvertimenti.....	5	
2.2	Avvertimenti utilizzati	5	
2.3	Avvertimenti	6	
3	CONDIZIONI E PREMESSE PER IL MONTAGGIO.....	6	
4	SPECIFICHE TECNICHE	7	
5	FUNZIONI	8	
5.1	Dimensioni, collegamenti e dispositivi di comando.....	8	
5.2	Modalità di funzionamento.....	8	
5.2.1	Sistemi di controllo degli accessi con motore KfV	8	
5.2.2	Sistemi di controllo degli accessi con modulo IO SI-BUS su sistemi di altri produttori.....	8	
5.3	Terminazione.....	9	
6	MONTAGGIO	10	
6.1	Varianti di montaggio	10	
6.1.1	Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con alimentatore integrato nel telaio .	10	
6.1.2	Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con alimentatore per binario di copertura	10	
6.1.3	Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con modulo IO SI-BUS e alimentatore per binario di copertura	11	
6.2	Fasi di montaggio	12	
6.2.1	Per il montaggio nel pannello effettuare le fresature.....	12	
6.2.2	Posa del cavo plug and play	12	
6.2.3	Cablaggio plug and play con alimentatore integrato nel telaio.....	13	
6.2.4	Cablaggio plug and play con alimentatore per binario di copertura	17	
6.3	Montaggio del sistema di controllo degli accessi nel telaio.....	20	
6.4	Montaggio del sistema di controllo degli accessi nell'alloggiamento esterno (optional)	21	
7	PROVA DI FUNZIONAMENTO.....	22	
7.1	Pulsante per la gestione del menu.....	22	
7.2	Gestione generale del menu	22	
7.3	Autoaccoppiamento.....	24	
7.4	Associazione manuale del sistema di controllo accessi ad una serratura multipunto motorizzata/GENIUS	24	
7.4.1	Menu della motorizzazione serratura multipunto.....	24	
7.4.2	Menu di GENIUS A	25	
7.4.3	Menu di GENIUS B.....	26	
7.4.4	Esecuzione dell'associazione.....	26	
7.4.5	Eseguire prove sul sistema di controllo degli accessi	27	
8	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	28	
9	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE PER LA MARCATURA CE.....	29	

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

1 Introduzione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare le operazioni di montaggio. Rispettare le indicazioni contenute nel capitolo 2 «Sicurezza» per evitare guasti o pericoli per le persone.

Queste istruzioni sono parte integrante dei sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA transponder, tastiera e lettore di impronte digitali e devono sempre essere accessibili al personale specializzato.

1.1 Produttore e assistenza

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Una società del GRUPPO SIEGENIA
Siemensstraße 10
42551 Velbert

Tel.: +49 2051 278-0

Fax: +49 2051 278-167

E-mail: info@kfv.de

Per eventuali reclami o assistenza vi preghiamo di contattare il vostro fornitore.

1.2 Destinatari della documentazione

Questa documentazione è destinata esclusivamente a imprese specializzate. Tutti i lavori descritti devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato esperto qualificato e sottoposto ad adeguata formazione per il montaggio, la messa in funzione e la manutenzione di componenti elettromeccanici.

Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata da 230 V vanno eseguiti esclusivamente da elettricisti esperti.

1.3 Uso conforme alle prescrizioni

- I sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA® transponder, tastiera e lettore di impronte digitali, abbinati alle chiusure multipunto KFV AS 2600 GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2 e AS 3500/3600 motorizzazione serratura multipunto 2.2 servono per aprire la porta solo da parte delle persone autorizzate.
- Essi si possono utilizzare esclusivamente abbinati a prodotti e accessori KFV.
- Montaggio e installazione elettrica vanno eseguiti secondo queste istruzioni.
- I sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA si possono utilizzare solo se in perfetto stato.

1.4 Uso non conforme

- I sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA non si possono utilizzare su porte di ambienti umidi o con atmosfera aggressiva corrosiva.
- Non eseguire interventi e/o modifiche su questi sistemi.
- Non è consentito riparare i sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA. Se venissero danneggiati, la riparazione deve essere effettuata da KFV o da un servizio di assistenza autorizzato.

1.5 Indicazioni per la cura e la manutenzione

Non utilizzare detergenti aggressivi o contenenti solventi, che potrebbero danneggiare la finitura dei particolari.

1.6 Condizioni e premesse per il montaggio



Prima e durante l'installazione osservare assolutamente le normative e le leggi regionali in materia di costruzioni.

1.7 Indicazioni sulle quote

Tutte le quote sono espresse in mm.

1.8 Simboli utilizzati

In questo documento sono contenuti i seguenti pittogrammi:

	segnale generale di pericolo
	informazioni utili o consigli

In questo documento vengono utilizzati i seguenti simboli per i LED:

	il LED è spento
	il LED è acceso
	il LED lampeggia
	il LED lampeggia alternativamente nei colori visualizzati

1.9 Altri simboli

I caratteri contenuti in queste istruzioni hanno il seguente significato:

- i testi dopo questo segno sono enumerazioni
 - i testi dopo questo segno sono enumerazioni subordinate
- i testi dopo questo segno sono istruzioni da eseguire nella sequenza definita

Riferimenti incrociati

() un riferimento incrociato nel corpo del testo è riportato tra parentesi

1.10 Altra documentazione valida

Durante il montaggio dei sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA rispettare assolutamente tutte le istruzioni per l'uso e il montaggio allegate agli altri componenti (optional).

1.11 Corretto smaltimento



Non gettare gli apparecchi elettrici e le batterie nei rifiuti comuni. Riciclare apparecchio, accessori e imballo nel rispetto dell'ambiente.

2 Sicurezza

- Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata da 230 V devono essere svolti secondo le prescrizioni e le norme in vigore nel paese di installazione.
- Per la posa del cavo di collegamento alla rete in cantiere, installare un connettore di sicurezza su tutti i poli.
- Non è consentito apportare alcuna modifica ai sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA.
- Un cablaggio scorretto può danneggiare irreparabilmente l'elettronica.

2.1 Struttura degli avvertimenti

Gli avvertimenti presenti in queste istruzioni

- se osservati, proteggono da danni personali e materiali,
- classificano con l'avvertenza il livello di pericolo,
- definiscono con l'apposita segnalazione il pericolo di danni alle persone,
- identificano tipologia e fonte del pericolo,
- mostrano quali misure adottare per evitare pericoli e impediscono determinati comportamenti.

Gli avvertimenti sono strutturati secondo il seguente principio:

⚠ AVVERTENZA

Tipo e fonte del pericolo

Spiegazione del tipo e fonte del pericolo

- Misure protettive

Il segnale di pericolo contraddistingue gli avvertimenti atti a prevenire i danni alle persone.

Il tipo e la fonte del pericolo indicano la causa del pericolo. Le possibili conseguenze della mancata osservanza dei segnali di pericolo sono per es. il pericolo di morte per scossa elettrica.

Le misure indicano le azioni da compiere per evitare il pericolo o quelle vietate per scongiurarlo.

2.2 Avvertimenti utilizzati

⚠ PERICOLO

L'avvertenza «Pericolo» indica un pericolo imminente. Se questo pericolo non viene evitato, causa la morte o lesioni gravi.

⚠ AVVISO

L'avvertenza «Pericolo» indica un potenziale pericolo. Se questo pericolo non viene evitato, può causare la morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

L'avvertenza «Attenzione» indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se non è possibile evitare la situazione di pericolo, questo può causare lesioni leggere o modeste.

AVVERTENZA

La segnalazione «Avvertenza» indica azioni atte a prevenire danni materiali. L'osservazione di queste avvertenze evita di danneggiare i componenti.





informazioni utili, consigli ecc.

Questo simbolo fa riferimento a casi eccezionali e indica circostanze che richiedono particolare attenzione.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

2.3 Avvertimenti

 AVVISO	
Pericolo di morte per scossa elettrica e cortocircuito	
Errato collegamento dei sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA	
<ul style="list-style-type: none">• Per la posa del cavo di collegamento alla rete in cantiere, installare un connettore di sicurezza su tutti i poli.• Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata da 230 V devono essere svolti secondo le prescrizioni e le norme in vigore nel paese di installazione.	
	Se i cavi della corrente vengono fatti passare parallelamente ai cavi dei dati (ISDN, DSL ecc.) si possono verificare malfunzionamenti, per es. nella velocità di trasmissione dei dati.

3 Condizioni e premesse per il montaggio

Prima e durante il montaggio rispettare le seguenti premesse e condizioni:

- per tutte le quote di fresatura e di foratura rispettare le relative posizioni e dimensioni all'interno delle tolleranze indicate;
- installare i sistemi di controllo degli accessi secondo queste istruzioni per l'uso;
- per il montaggio utilizzare il materiale per il fissaggio compreso nella fornitura;
- rimuovere i trucioli dalle fresate delle casse dopo la fresatura.

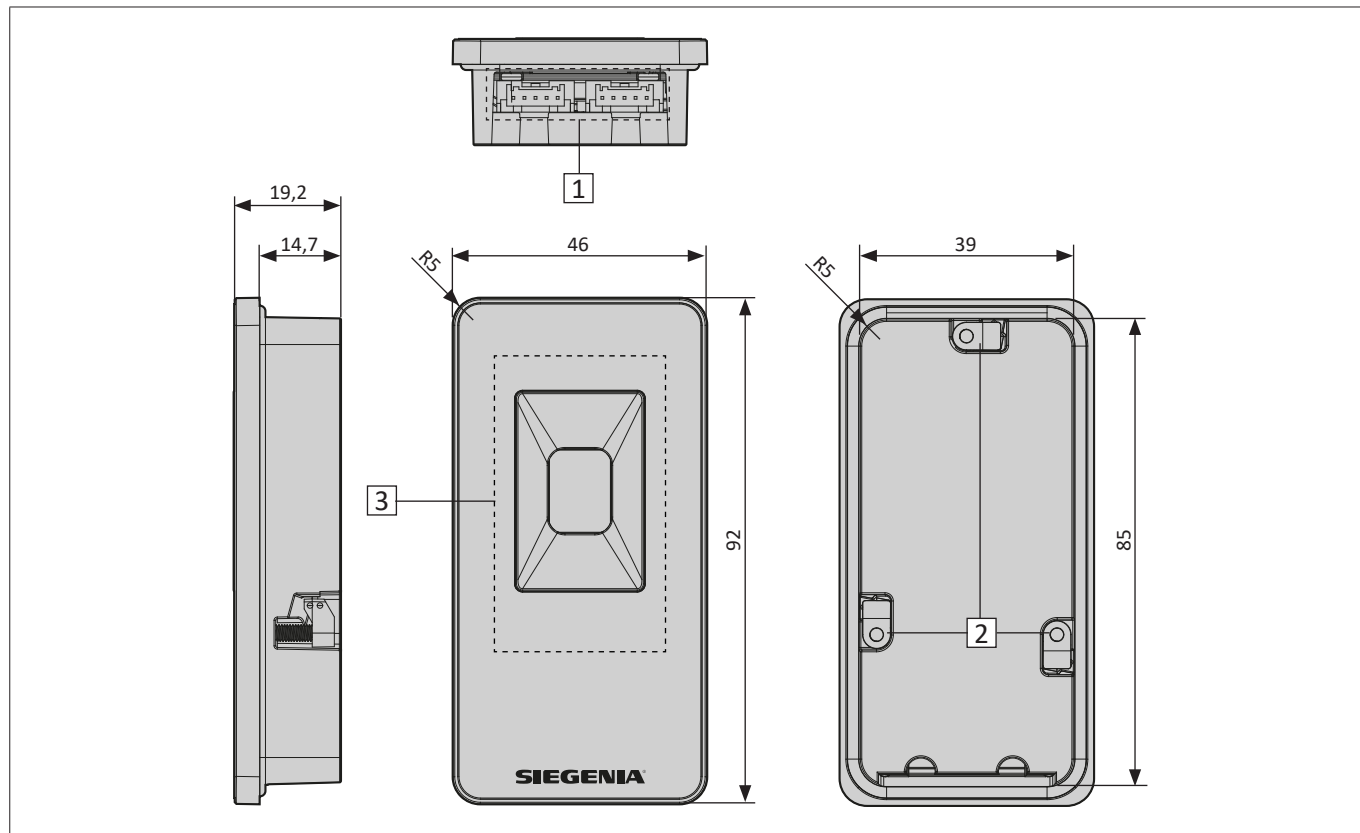
4 Specifiche tecniche

Denominazione	Dati
Tensione di alimentazione (in funzione)	9 V DC - 30 V DC
Potenza assorbita	
transponder	5,4 W
tastiera	3,24 W
lettore di impronte digitali	2,52 W
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	<p>montaggio nell'anta: IP54 frontalmente</p> <p>montaggio nell'alloggiamento esterno: IP54 frontalmente</p>
Intervallo temperatura di esercizio	-25° C - +70° C
Comunicazione via cavo	2x SI-BUS (semiduplex 115k Baud/terminazione 120 Ω)
Comunicazione via app	WiFi (2,4 GHz/802.11b/g/n/e/i)
Comunicazione via senza chiavi	bluetooth (V4.2 BR/EDR e BLE)
Comunicazione tramite transponder	<p>Supporta le seguenti etichette RFID:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mifare desfire EV1 - mifare desfire EV2 - NFC (Near Field Communication)
Crittografia	AES 128 Bit
Segnali luminosi	6 x LED RGB (a più colori)
Luminosità	<p>regolabile:</p> <ul style="list-style-type: none"> - automaticamente tramite sensore di luce - manualmente

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

5 Funzioni

5.1 Dimensioni, collegamenti e dispositivi di comando



Posizione	Denominazione
1	boccole di raccordo per il collegamento SI-BUS
2	fissaggio per il montaggio in porte in legno, PVC e alluminio con viti e morsetti
3	comando: transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

5.2 Modalità di funzionamento

5.2.1 Sistemi di controllo degli accessi con motore KFV

I sistemi di controllo degli accessi comunicano in modo digitale tramite il protocollo SI-BUS con il motore elettromeccanico della chiusura multipunto KFV. Il motore (motorizzazione serratura multipunto 2.2, GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2) assume le funzioni master e i sistemi di controllo degli accessi vengono quindi fatti funzionare in modalità slave.

In un sistema SI-BUS possono collegare fino a 10 componenti slave (max 3x sistemi di controllo degli accessi e 7x moduli IO SI-BUS/smart). A seconda della variante di montaggio (vedi capitolo 6.1) il sistema SI-BUS deve essere sugli ultimi componenti slave o sull'alimentatore con la spina terminale o il cavo terminale.

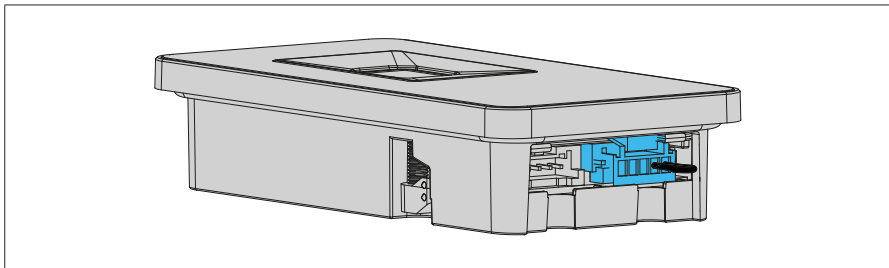
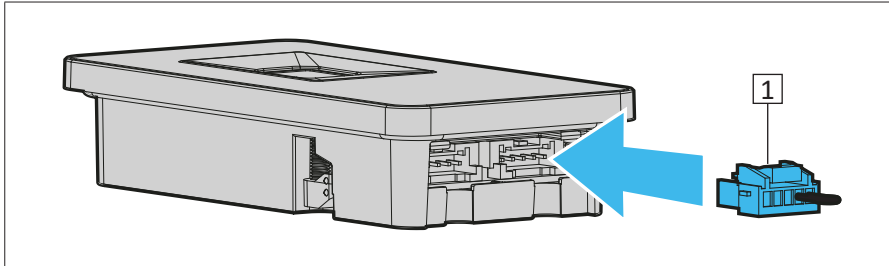
5.2.2 Sistemi di controllo degli accessi con modulo IO SI-BUS su sistemi di altri produttori

Abbinati al modulo IO SI-BUS i sistemi di controllo degli accessi si possono utilizzare su sistemi di altri produttori (per es. motori di portoni per garage, apriporta elettrici ecc.).

I sistemi di controllo degli accessi comunicano in modo digitale tramite il protocollo SI-BUS con il modulo IO SI-BUS. Il modulo IO SI-BUS assume la funzione master. In un sistema SI-BUS possono far funzionare fino a tre sistemi di controllo degli accessi. L'ultimo componente slave deve essere terminato con una spina terminale o un cavo terminale.

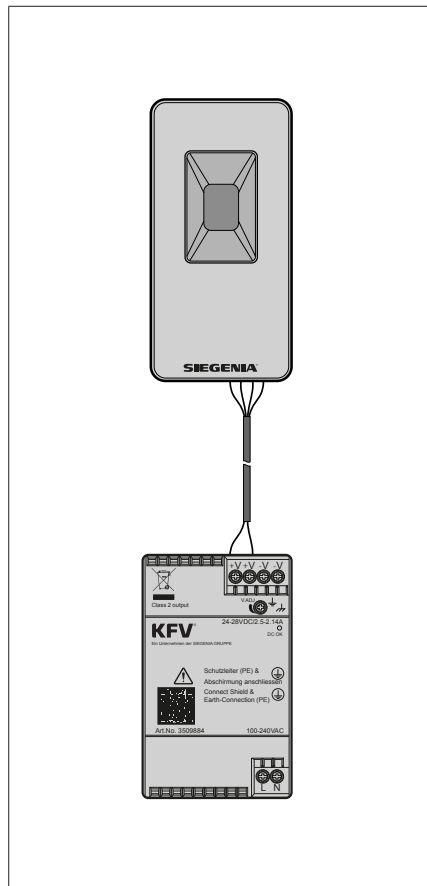
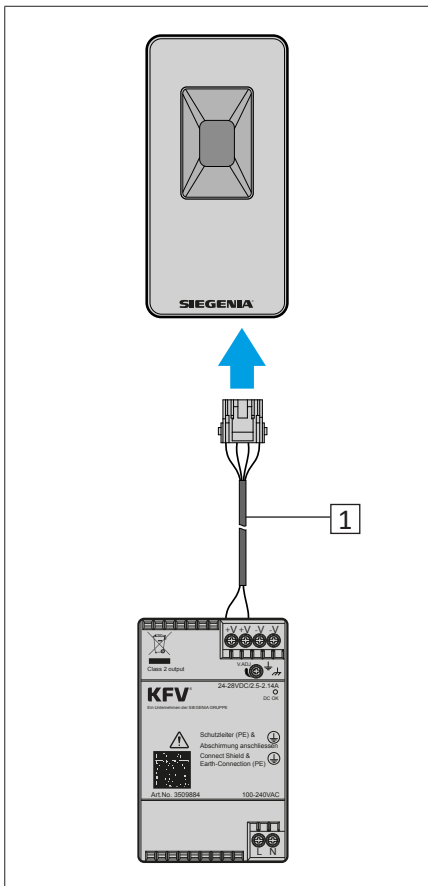
5.3 Terminazione

L'ultimo componente nel sistema SI-BUS deve essere terminato. Consultare anche il capitolo «Modalità di funzionamento».



Terminazione con spina

- Per terminare il sistema SI-BUS inserire la spina di terminazione JST compresa nella fornitura [1] in una boccola SI-BUS libera.



Terminazione con cavo

- Per terminare il sistema SI-BUS inserire il cavo proveniente dall'alimentatore per binario di copertura con la spina [1] in una boccola SI-BUS libera del sistema di controllo degli accessi.

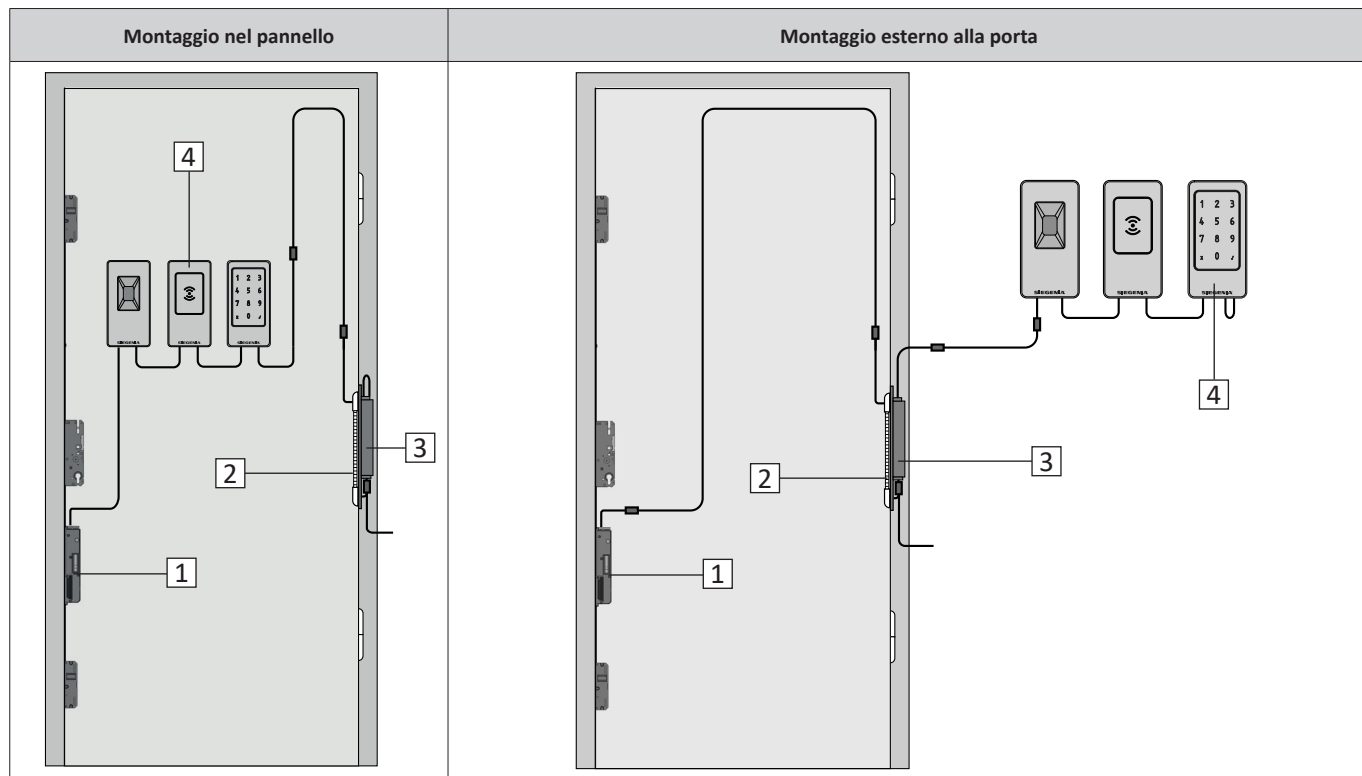
Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

6 Montaggio

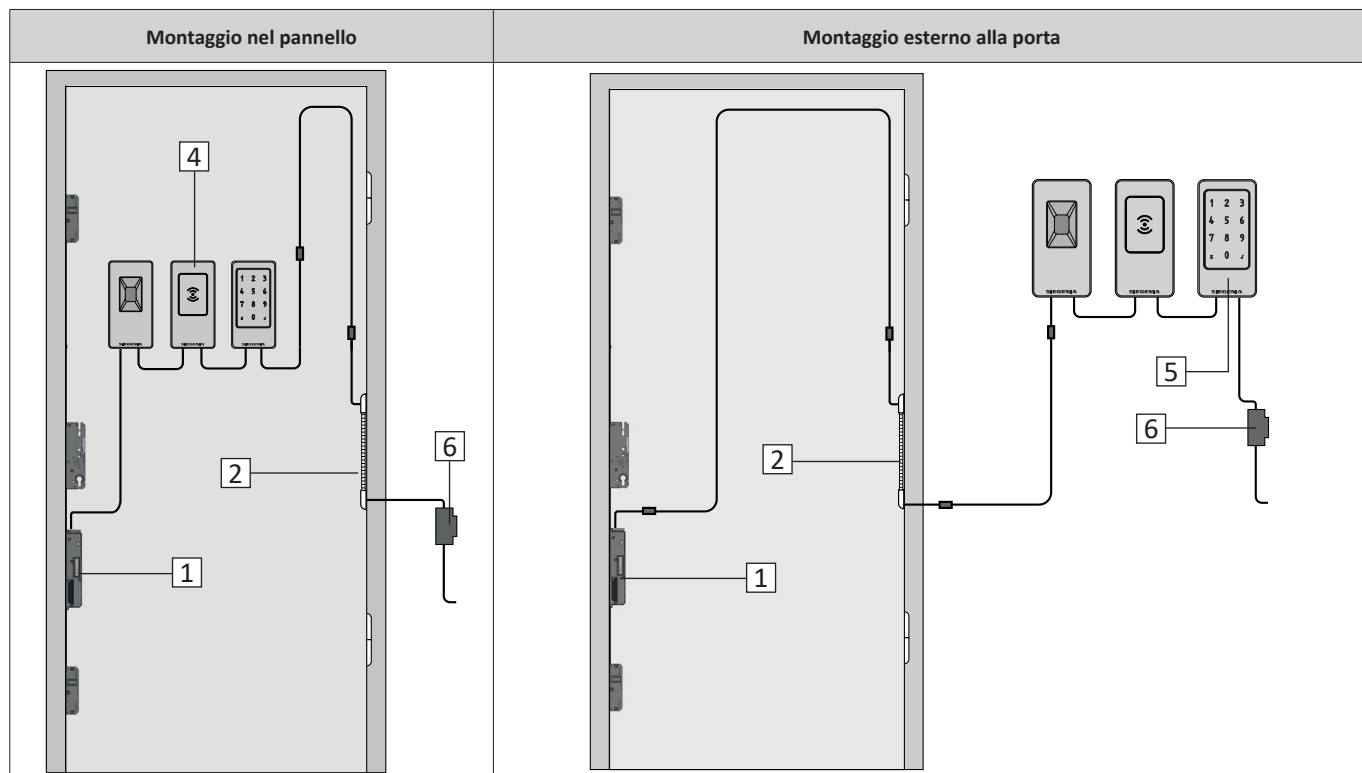
6.1 Varianti di montaggio

I sistemi di controllo degli accessi sono indicati sia per essere installati nel pannello che per esternamente al di fuori della porta con l'alloggiamento esterno optional. Per l'alimentazione di tensione si può utilizzare sia un alimentatore integrato nel telaio che un alimentatore per binario di copertura.

6.1.1 Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con alimentatore integrato nel telaio

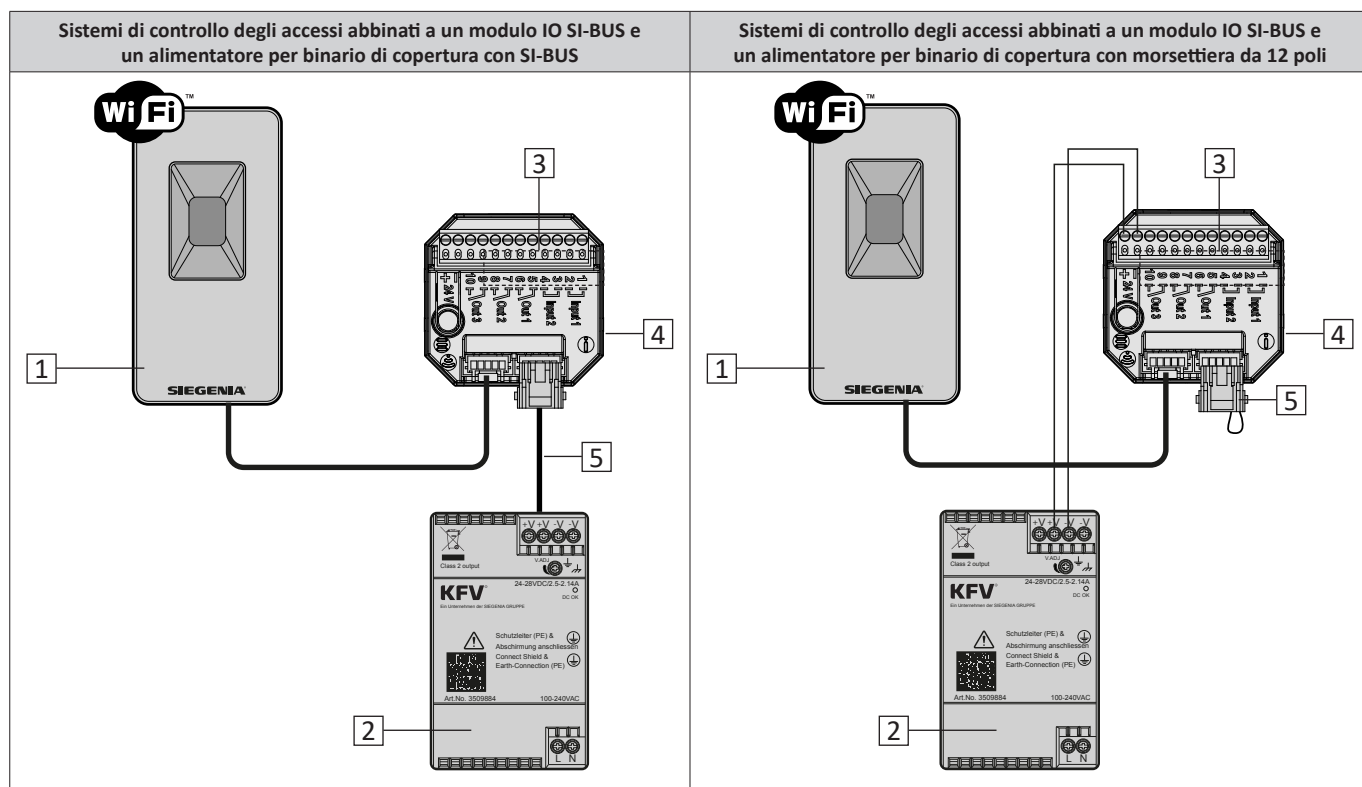


6.1.2 Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con alimentatore per binario di copertura



Posizione	Denominazione
1	motore elettromeccanico KfV (motorizzazione serratura multipunto 2.2, GENIUS 2.2, GENIUS PANIK 2.2)
2	passacavo
3	alimentatore integrato nel telaio
4	sistema di controllo degli accessi SIEGENIA (transponder, tastiera, lettore di impronte digitali), terminazione tramite spina JST
5	sistema di controllo degli accessi SIEGENIA (transponder, tastiera, lettore di impronte digitali), terminazione tramite cavo
6	alimentatore per binario di copertura con terminazione per sistema di controllo degli accessi

6.1.3 Posa dei cavi nei sistemi di controllo degli accessi con modulo IO SI-BUS e alimentatore per binario di copertura



Posizione	Denominazione						
1	sistema di controllo degli accessi (transponder, tastiera, lettore di impronte digitali) sul SI-BUS del modulo BUS IO						
2	<p>alimentatore per binario di copertura: nel collegamento tramite morsettiera da 12 poli:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Collegamento dell'alimentatore per binario di copertura</th> <th>Collegamento del modulo IO SI-BUS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>V+</td> <td>24 V DC (+) In</td> </tr> <tr> <td>V-</td> <td>24 V DC (-) In</td> </tr> </tbody> </table>	Collegamento dell'alimentatore per binario di copertura	Collegamento del modulo IO SI-BUS	V+	24 V DC (+) In	V-	24 V DC (-) In
Collegamento dell'alimentatore per binario di copertura	Collegamento del modulo IO SI-BUS						
V+	24 V DC (+) In						
V-	24 V DC (-) In						
3	<p>morsettiera di collegamento a 12 poli per il collegamento per es. di portoni di garage, apriporta elettrici, motori apriporta:</p> <p>1/2 = contatto di ingresso a potenziale zero 1 3/4 = contatto di ingresso a potenziale zero 2 5/6 = contatto di uscita a potenziale zero 1 7/8 = contatto di uscita a potenziale zero 2 9/10 = contatto di uscita a potenziale zero 3 11 = 24 V DC (-) in 12 = 24 V DC (+) in</p>						
4	SI-BUS modulo IO						
5	terminazione						

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

6.2 Fasi di montaggio



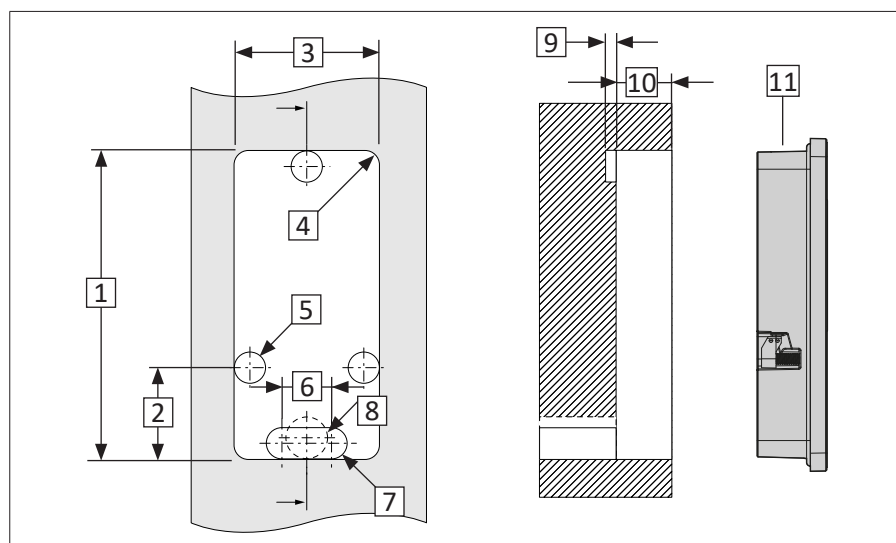
Per il montaggio del modulo IO SI-BUS consultare le relative istruzioni di montaggio!

AVVISO**Pericolo di morte per scossa elettrica**

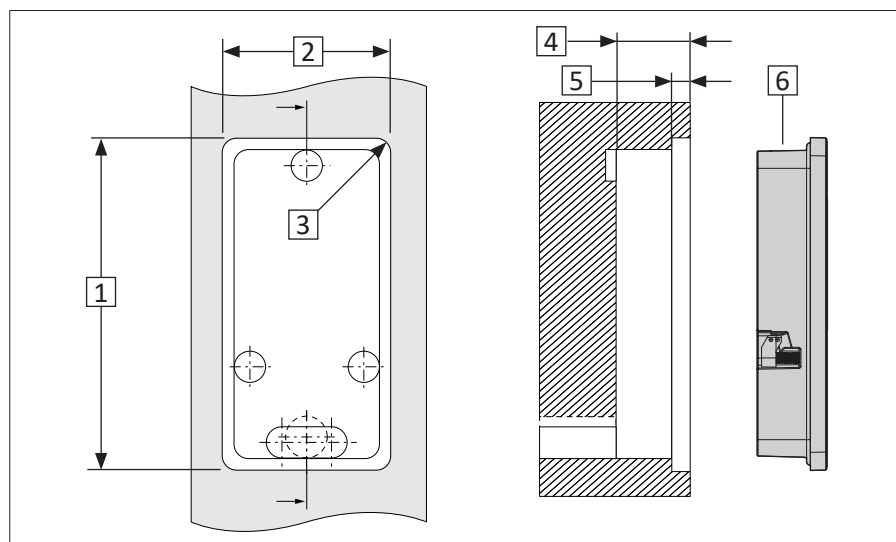
Componenti elettrici scoperti.

- Prima di eseguire il montaggio, assicurarsi che il cavo di collegamento sia privo di tensione.
- Tutti gli interventi sulla rete a corrente alternata da 230 V devono essere svolti secondo le prescrizioni e le norme in vigore nel paese di installazione.

6.2.1 Per il montaggio nel pannello effettuare le fresature

**Comando a vista sul pannello**

- [1] = 85,5 mm
- [2] = 39,5 mm
- [3] = 15 mm
- [4] = R5 mm
- [5] = 13 mm
- [6] = 18 mm
- [7] = Ø10 mm
- [8] = Ø13 mm
- [9] = 5 mm
- [10] = 15,2 mm
- [11] = Sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA

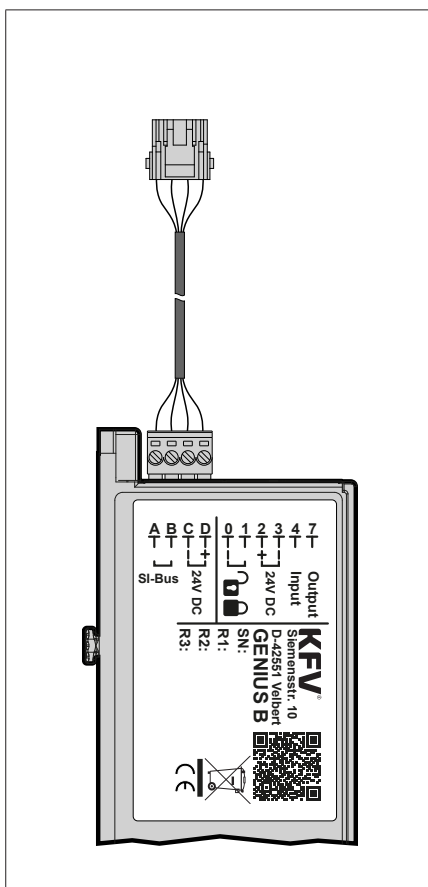
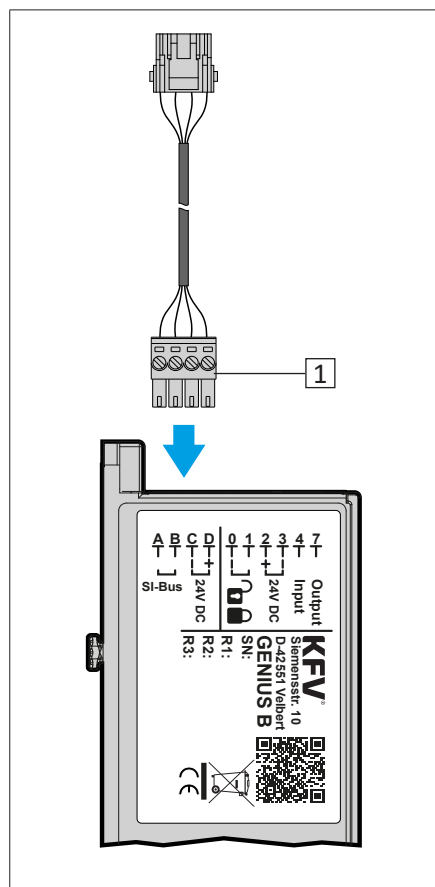
**Comando piatto a filo del pannello**

- Eseguire un'adeguata fresatura a gradini
- [1] = 92,5 mm
- [2] = 46,5 mm
- [3] = R5 mm
- [4] = 19,7 mm
- [5] = 4,5 mm
- [6] = Sistemi di controllo degli accessi SIEGENIA

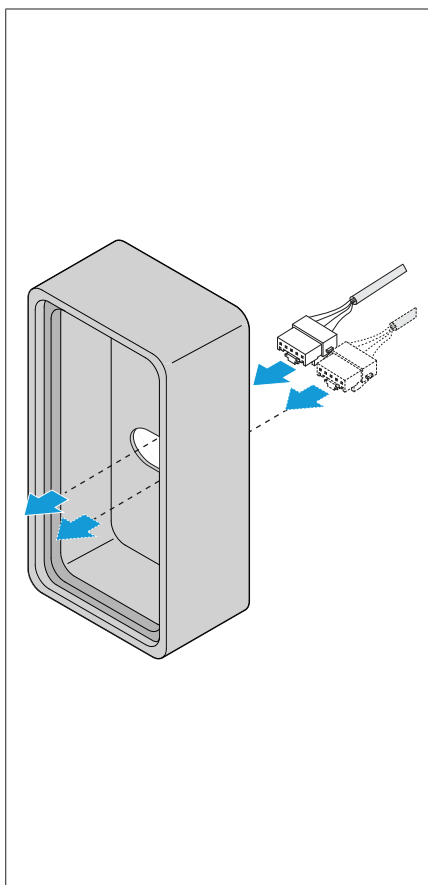
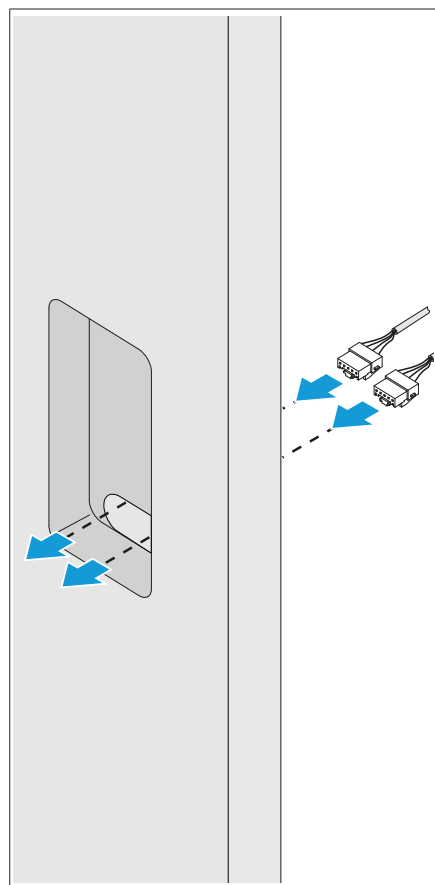
6.2.2 Posa del cavo plug and play

A seconda della variante di montaggio, posare il cavo nella porta o al di fuori di essa (vedi capitolo 6.1).

6.2.3 Cablaggio plug and play con alimentatore integrato nel telaio

**Collegamento del motore KFEV al sistema di controllo degli accessi**

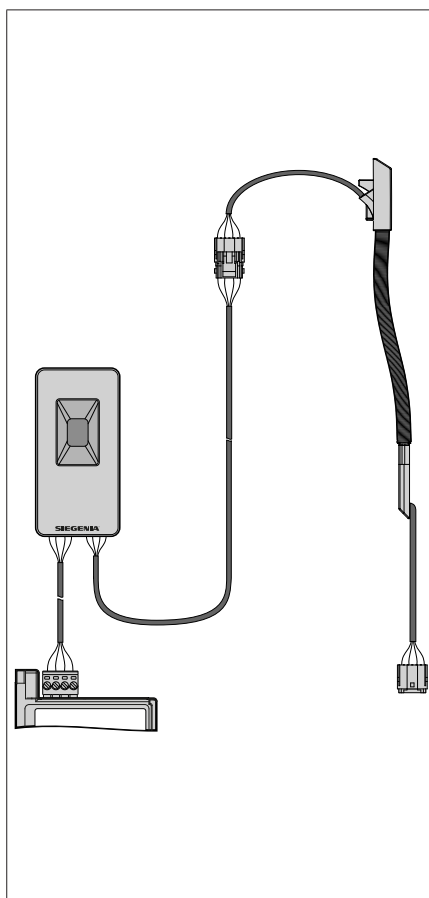
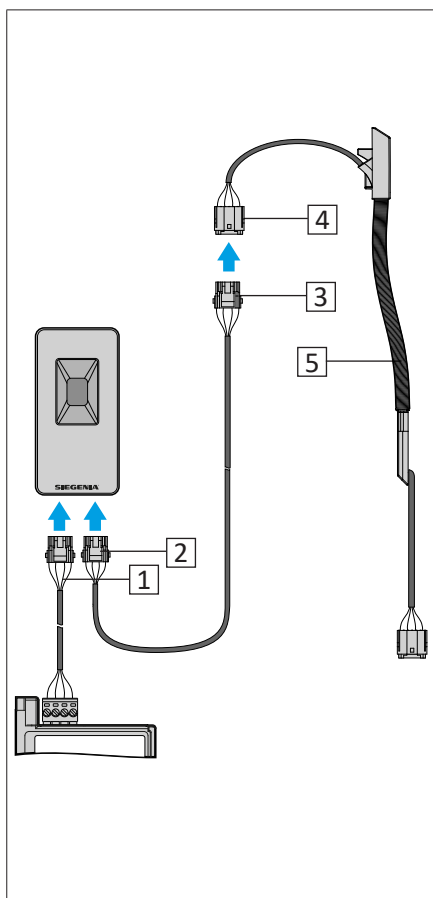
- Inserire la spina PTR verde [1] del cavo adattatore nel collegamento del motore (motorizzazione serratura multipunto/GENIUS) contrassegnato da «SI-BUS» (da A a D).

**Cavo SI-BUS per sistemi di controllo degli accessi**

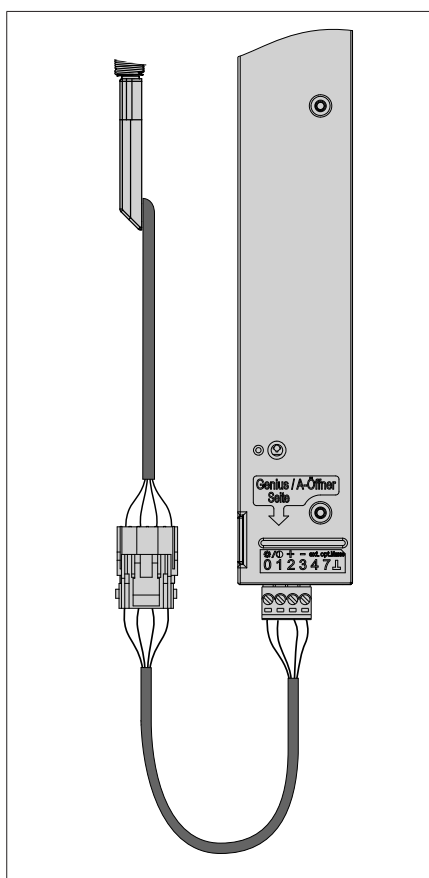
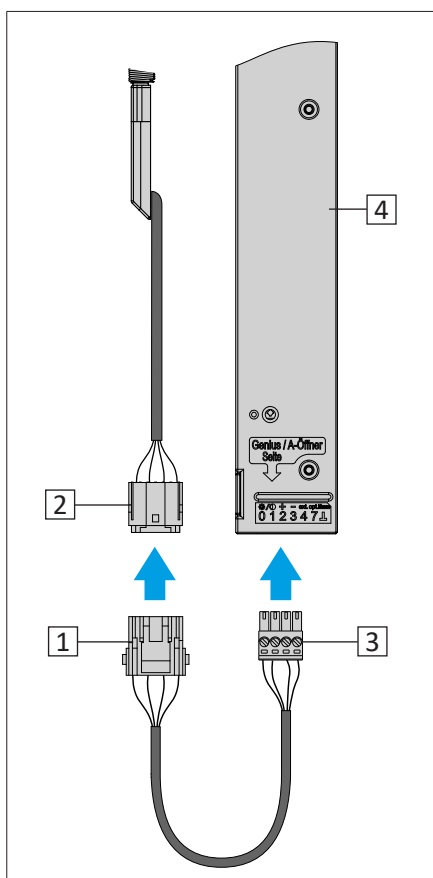
- Far passare i cavi SI-BUS che portano al sistema di controllo degli accessi attraverso i fori delle apposite fresature nel pannello o attraverso il passacavo nell'alloggiamento esterno. Il secondo cavo nell'alloggiamento esterno va fatto passare soltanto se si utilizza più di un sistema di controllo degli accessi.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

Montaggio del sistema di controllo degli accessi nel pannello

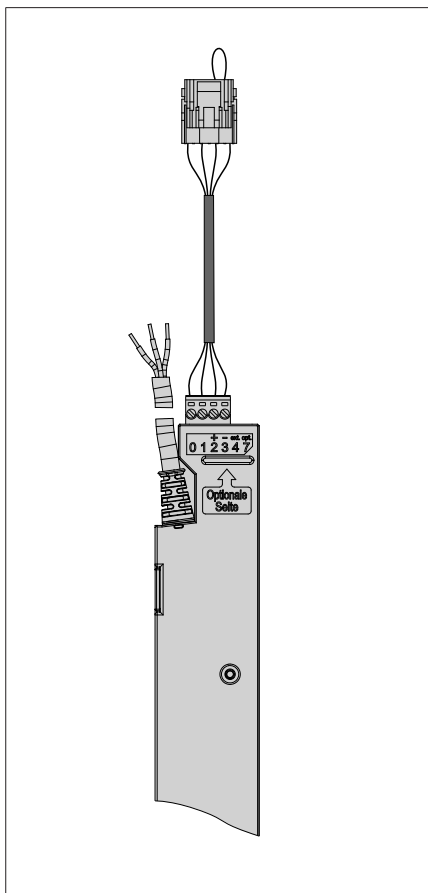
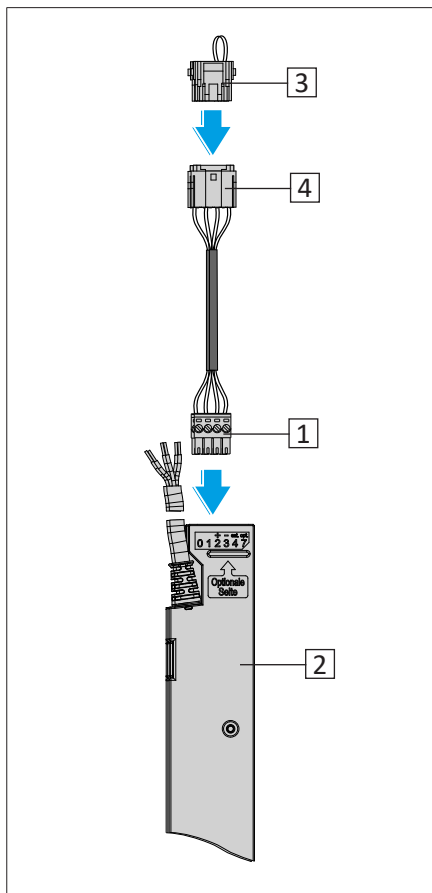


- ▶ Collegare la spina [1] del cavo adattatore a una boccola SI-BUS del sistema di controllo degli accessi.
- ▶ Inserire la spina [2] della prolunga nella boccola SI-BUS del sistema di controllo degli accessi ancora libera.
- ▶ Collegare la spina [3] della prolunga alla boccola [4] del passacavo [5] o prima alla boccola di un altro sistema di controllo degli accessi.



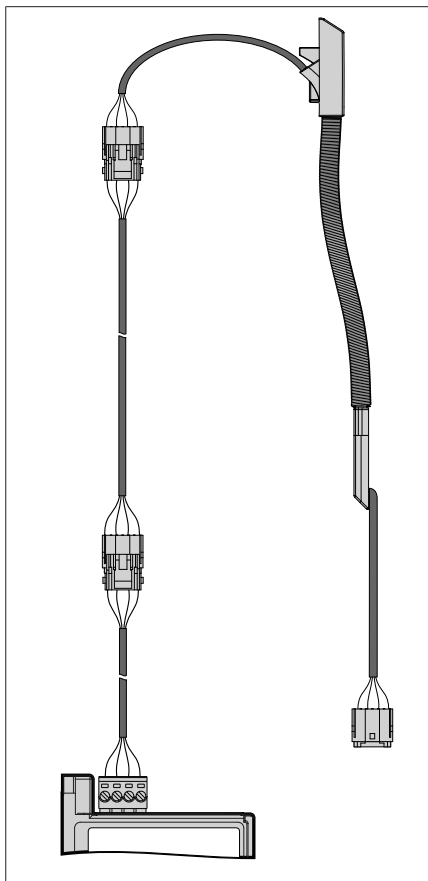
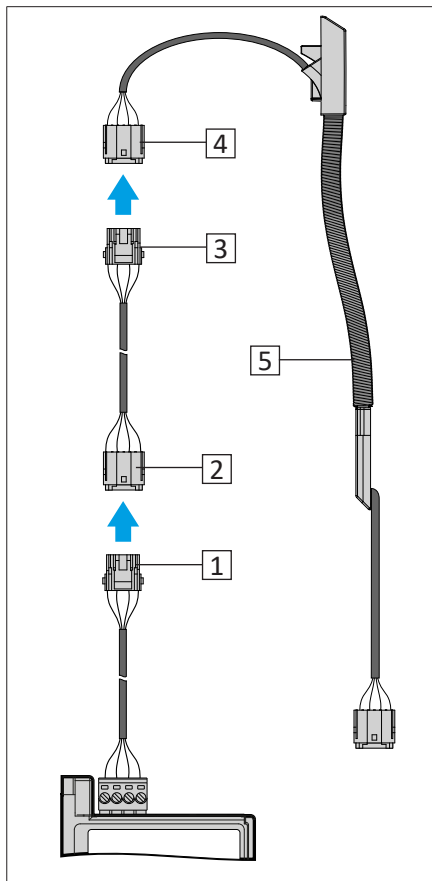
- ▶ Inserire la spina [1] dal cavo adattatore dell'alimentatore alla boccola [2] del passacavo.
- ▶ Inserire la spina PTR verde [3] del cavo adattatore nel collegamento «GENIUS/lato motorizzazione serratura multipunto» (da 0 a 3) dell'alimentatore [4].

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali



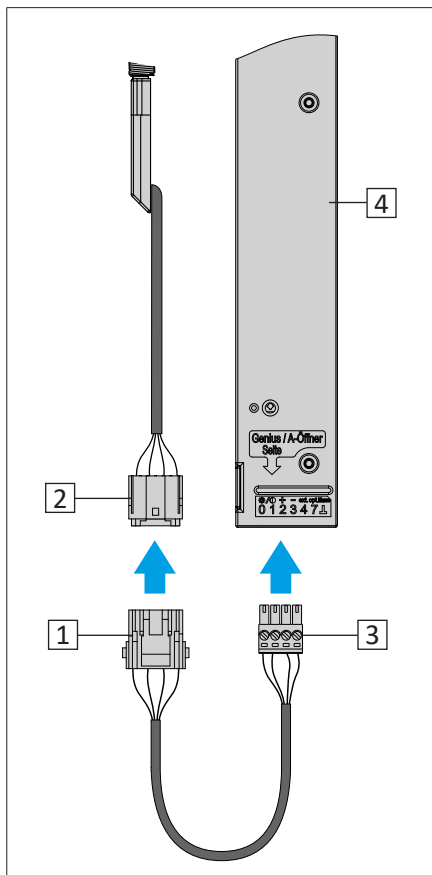
- ▶ Per terminare il sistema inserire la spina PTR verde [1] del cavo adattatore nel collegamento «lato optional» (da 0 a 3) dell'alimentatore [2].
- ▶ Inserire la spina terminale [3] nella boccola [4] del cavo adattatore dell'alimentatore.

Montaggio del sistema di controllo degli accessi all'esterno della porta

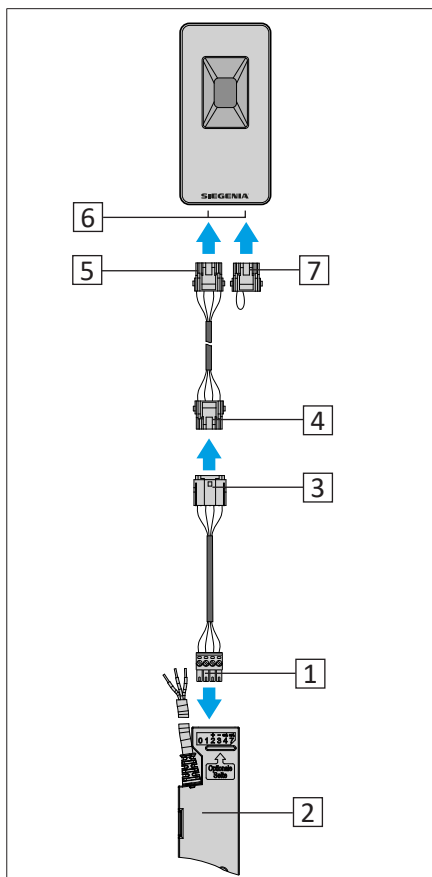
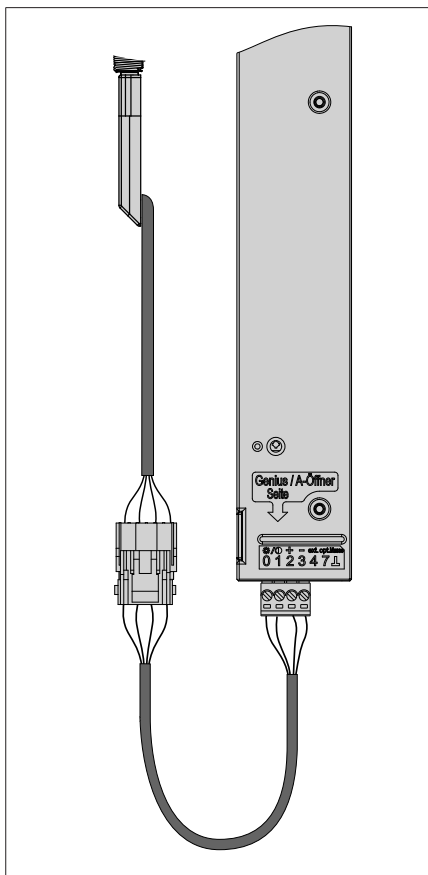


- ▶ Collegare la spina [1] del cavo adattatore a una boccola [2] della prolunga.
- ▶ Inserire la spina [3] della prolunga nella boccola [4] del passacavo [5].

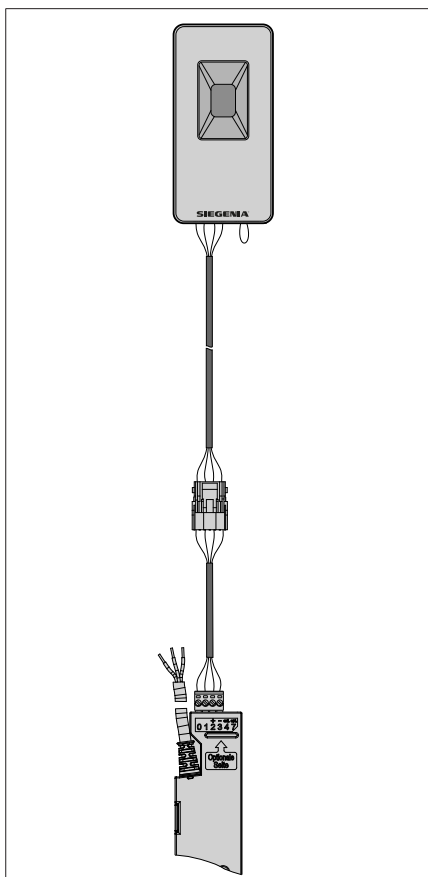
Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali



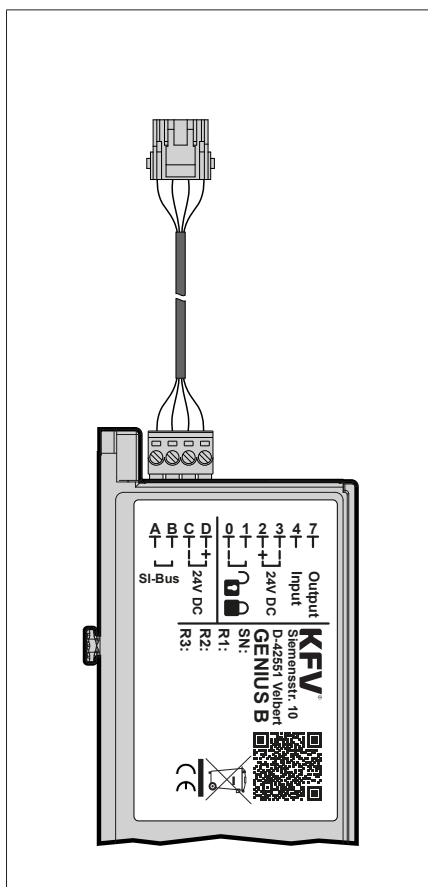
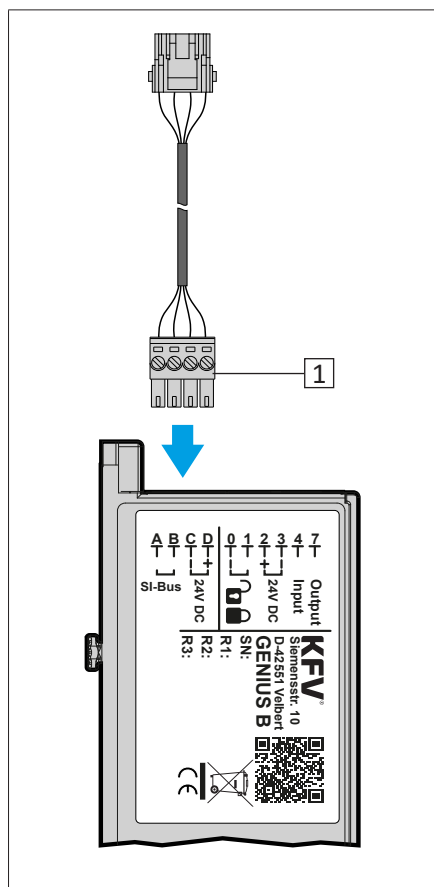
- ▶ Inserire la spina [1] dal cavo adattatore dell'alimentatore alla boccola [2] del passacavo.
- ▶ Inserire la spina PTR verde [3] del cavo adattatore nel collegamento «GENIUS/lato motorizzazione serratura multipunto» (da 0 a 3) dell'alimentatore [4].



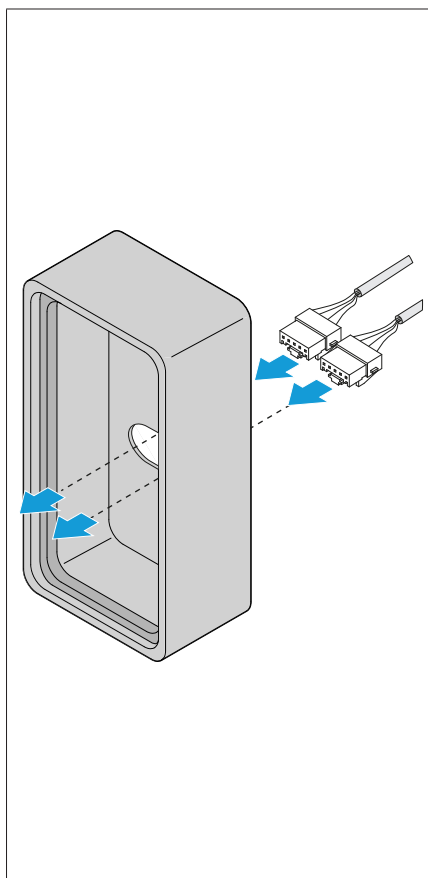
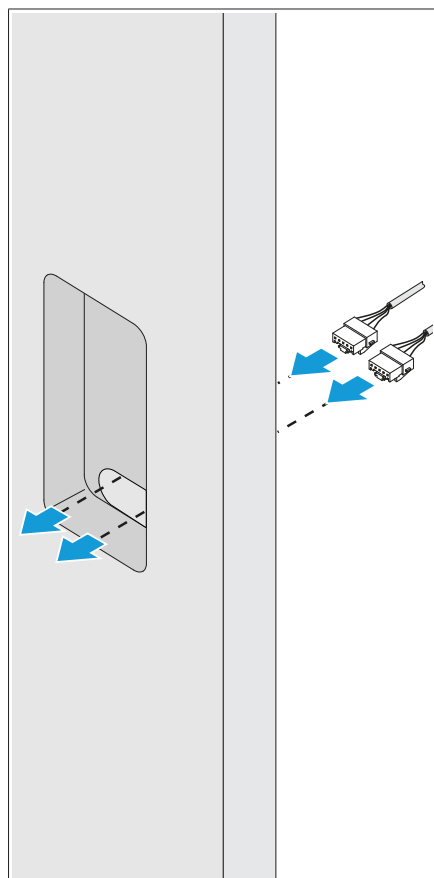
- ▶ Inserire la spina PTR verde [1] del cavo adattatore nel collegamento «lato optional» (da 0 a 3) dell'alimentatore [2].
- ▶ Inserire la boccola [3] del cavo adattatore sulla spina [4] della prolunga e la spina [5] in una boccola libera [6] del sistema di controllo degli accessi.
- ▶ Per terminare il sistema inserire la spina di terminazione [7] nel secondo collegamento SI-BUS [6] o collegare il collegamento SI-BUS prima con la boccola di un altro sistema di controllo degli accessi optional.



6.2.4 Cablaggio plug and play con alimentatore per binario di copertura

**Collegamento del motore KfV al sistema di controllo degli accessi**

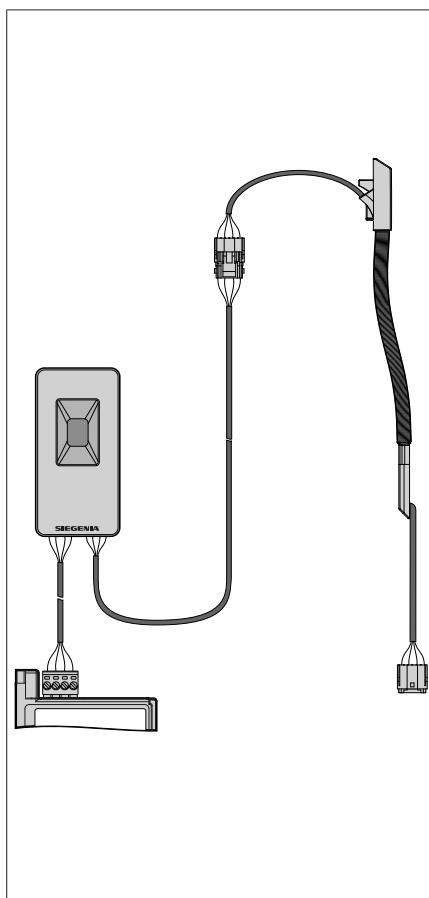
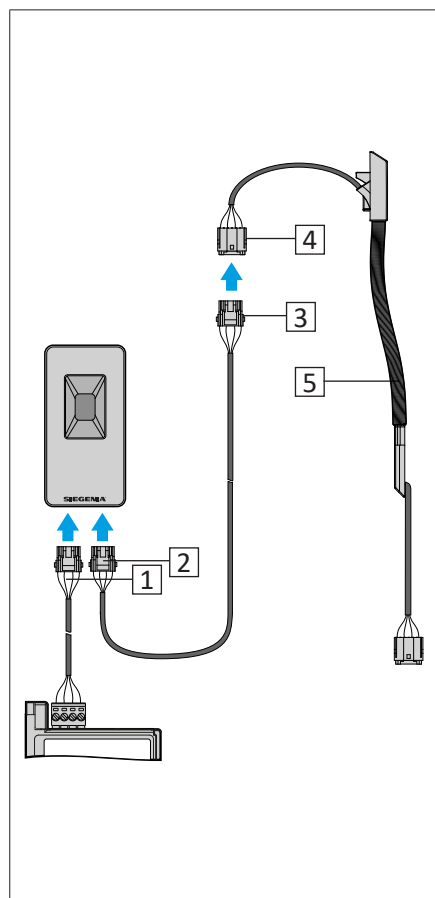
- Inserire la spina PTR verde [1] del cavo adattatore nel collegamento del motore (motorizzazione serratura multipunto/ GENIUS) contrassegnato da «SI-BUS» (da A a D).

**Cavo SI-BUS per sistemi di controllo degli accessi**

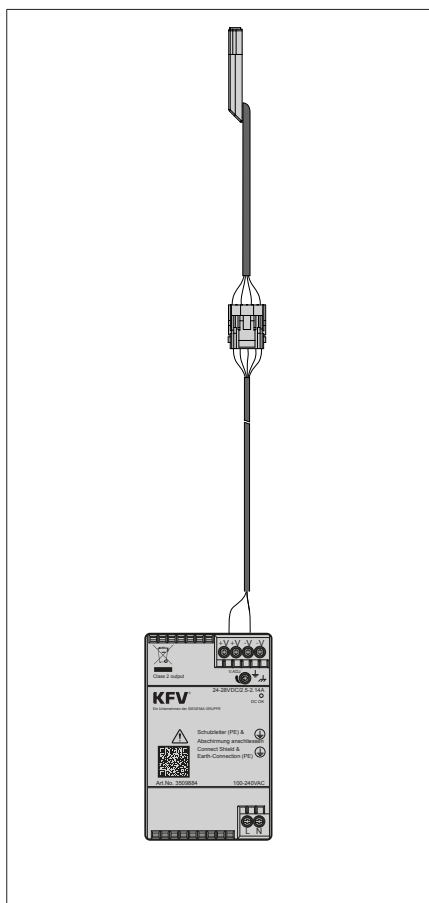
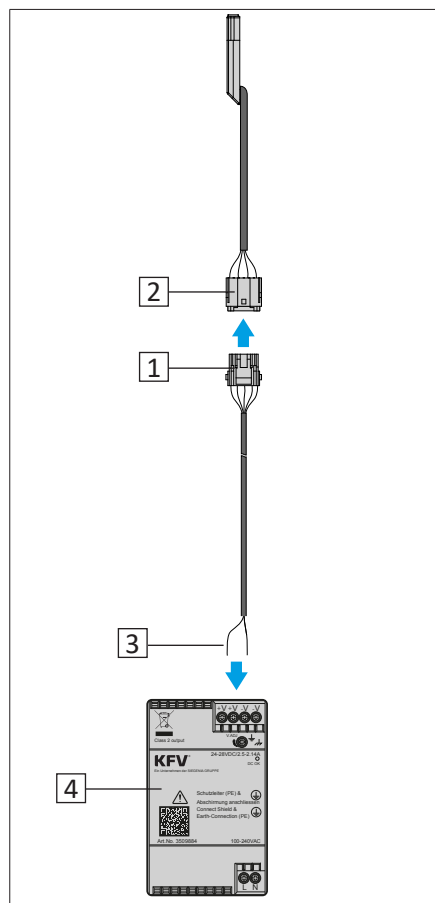
- Far passare i cavi SI-BUS che portano al sistema di controllo degli accessi dai fori delle apposite fresature o attraverso il passacavo nell'alloggiamento esterno.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

Montaggio del sistema di controllo degli accessi nel pannello



- ▶ Collegare la spina [1] del cavo adattatore a una boccola SI-BUS del sistema di controllo degli accessi.
- ▶ Inserire la spina [2] della prolunga nella boccola SI-BUS del sistema di controllo degli accessi ancora libera.
- ▶ Collegare la spina [3] della prolunga alla boccola [4] del passacavo [5] o prima alla boccola di un altro sistema di controllo degli accessi.

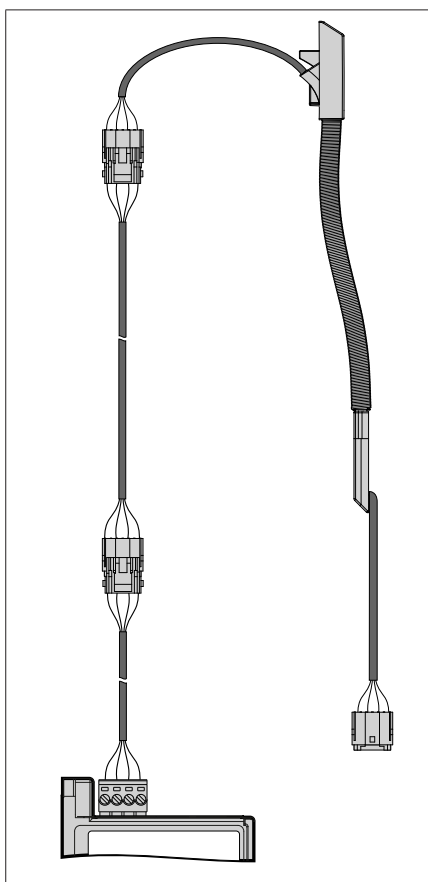
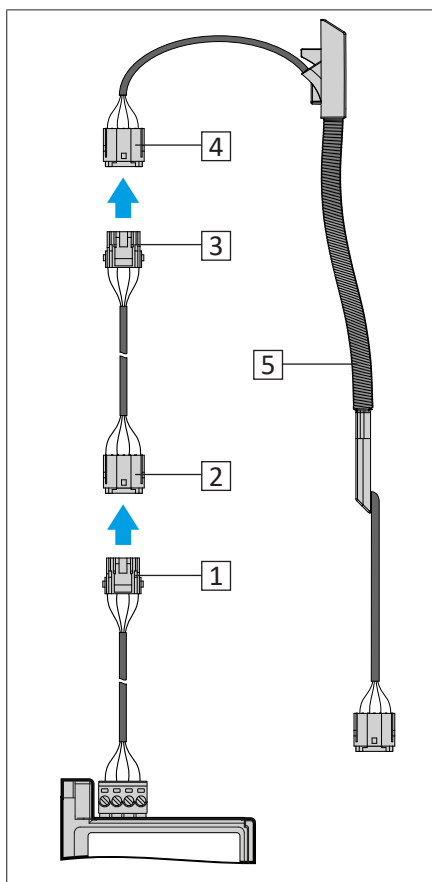


- ▶ Inserire la spina [1] dal cavo adattatore dell'alimentatore alla boccola [2] del passacavo.
- ▶ Collegare come segue l'estremità aperta [3] del cavo adattatore dall'alimentatore all'alimentatore per binario di copertura [4]:

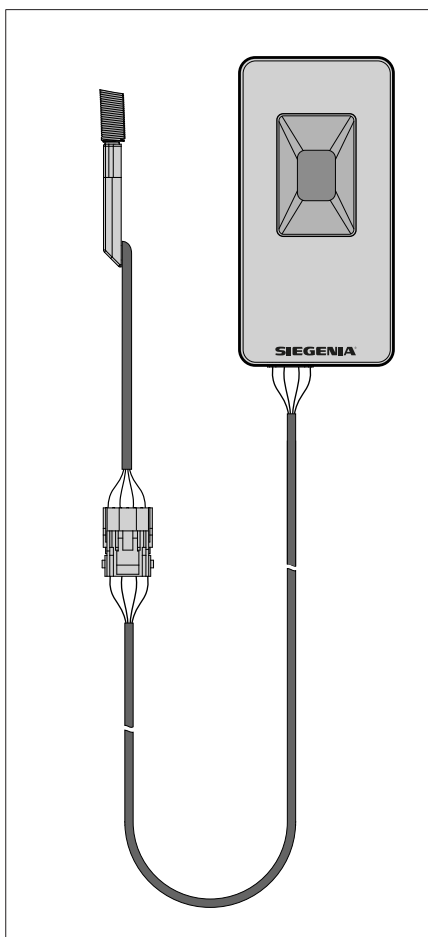
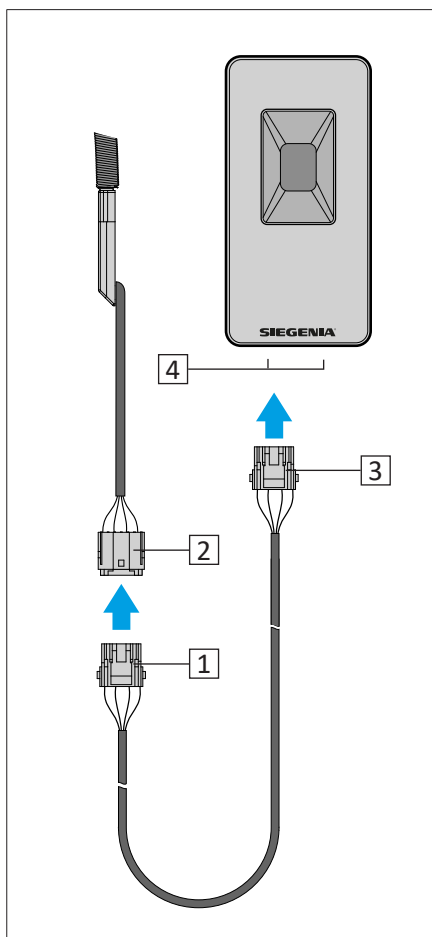


La terminazione avviene tramite il cavo.

Montaggio esterno alla porta

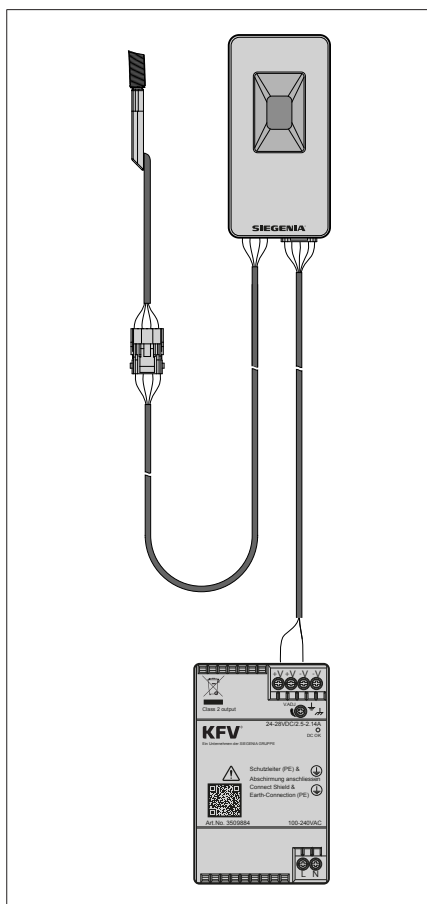
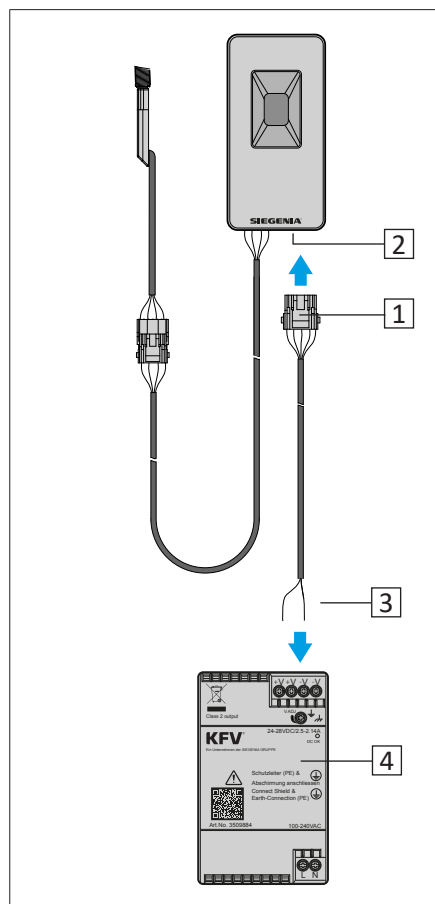


- ▶ Collegare la boccola [1] del cavo adattatore a una spina [2] della prolunga.
- ▶ Collegare la boccola [3] della prolunga alla spina [4] del passacavo [5].




- ▶ Inserire la spina [1] dal cavo adattatore alla boccola [2] del passacavo.
- ▶ Inserire la spina [3] del cavo adattatore nel collegamento SI-BUS [4] del sistema di controllo degli accessi.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

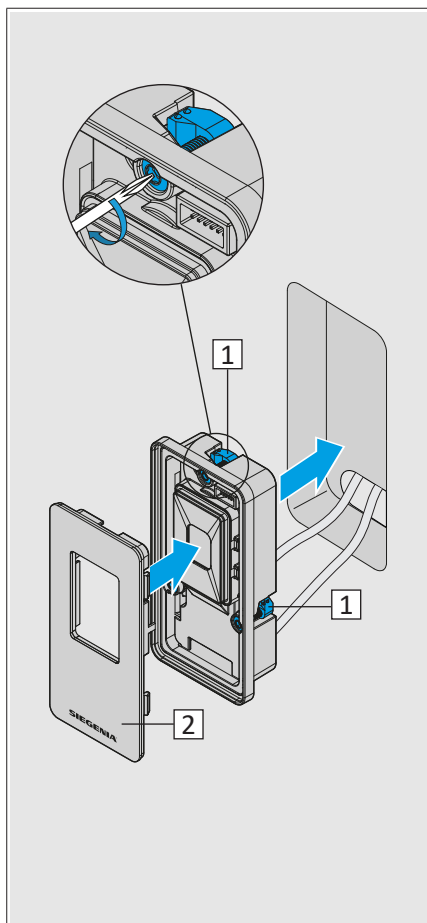
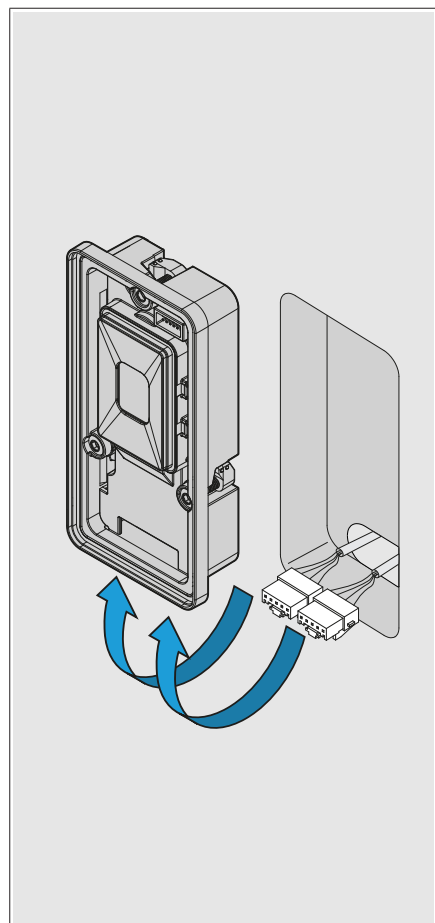


- Inserire la boccola [1] dal cavo adattatore dell'alimentatore al collegamento SI-BUS libero [2] del sistema di controllo degli accessi. Come optional è possibile collegare altri sistemi di controllo degli accessi tramite i collegamenti SI-BUS [2].
- Collegare come segue l'estremità aperta [3] del cavo adattatore dall'alimentatore all'alimentatore per binario di copertura [4]:


Cavo adattatore	Alimentatore
bianco	(+V)
marrone	(-V)

 La terminazione avviene tramite il cavo.

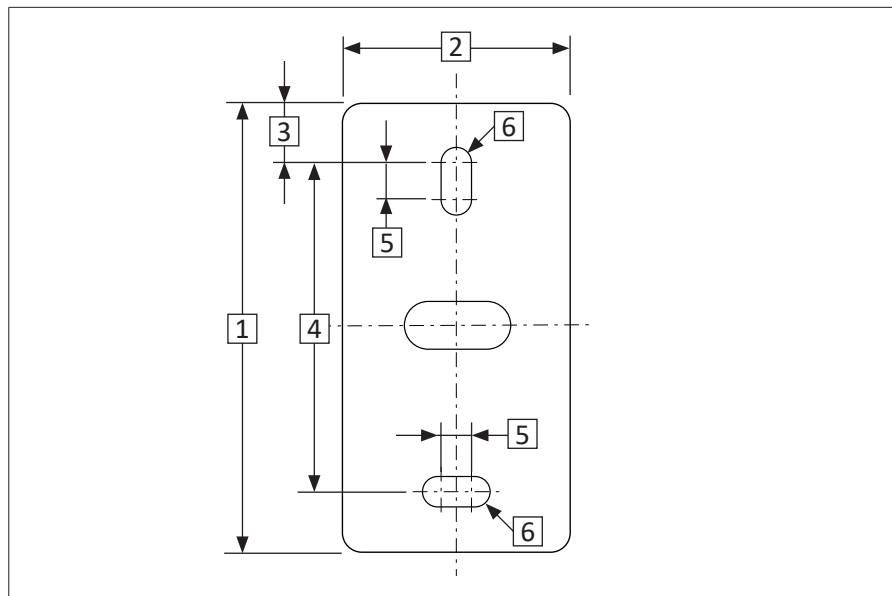
6.3 Montaggio del sistema di controllo degli accessi nel telaio



- Inserire la spina SI-BUS nei collegamenti SI-BUS del sistema di controllo degli accessi.
- Inserire il sistema di controllo degli accessi nella cavità fresata e fissarlo nel pannello aiutandosi con le viti e le graffe [1] fornite.
- Inserire a filo l'elemento di comando fornito [2].

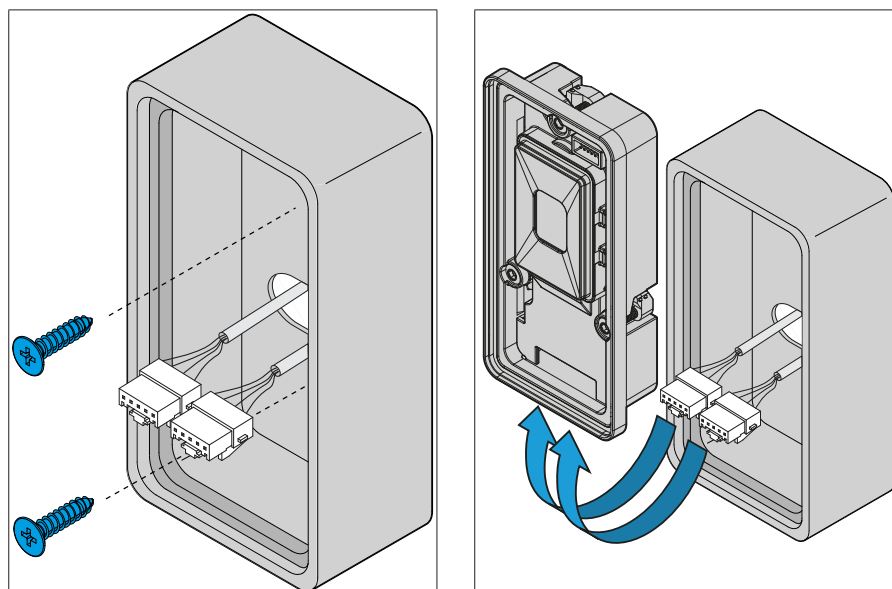
 Serrare saldamente le viti.
La classe di protezione si può mantenere soltanto inserendo il comando a filo.

6.4 Montaggio del sistema di controllo degli accessi nell'alloggiamento esterno (optional)



Dima a forare cassetta esterna

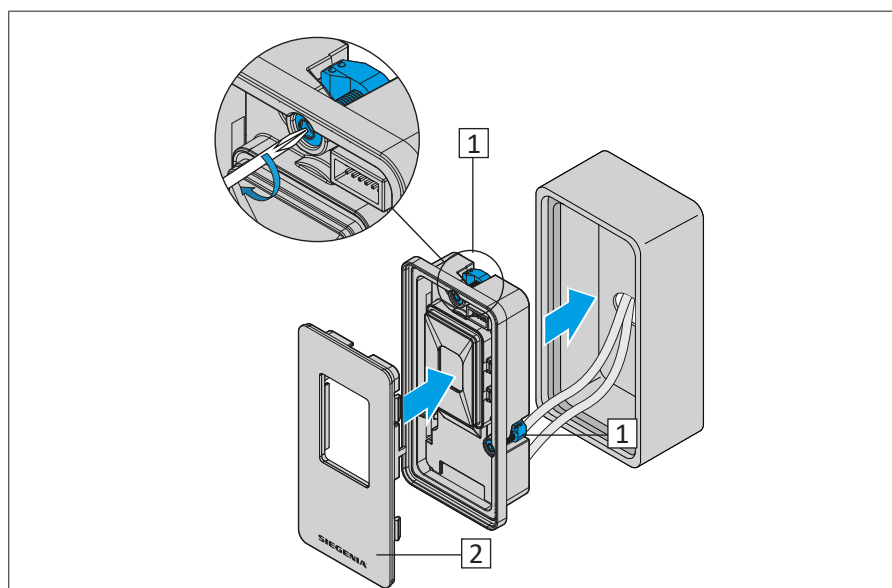
- [1] = 95,2 mm
- [2] = 49,2 mm
- [3] = 16 mm
- [4] = 63,2 mm
- [5] = 5,5 mm
- [6] = \varnothing 6,5 mm



- Effettuare i fori per l'alloggiamento esterno e montarlo alla parete.
- Inserire la spina SI-BUS nei collegamenti SI-BUS del sistema di controllo degli accessi.



Se si utilizza un alimentatore inserito nel telaio, viene collegato soltanto un cavo SI-BUS. Successivamente, sui collegamenti SI-BUS liberi del sistema di controllo degli accessi viene inserita una spina di terminazione.



- Inserire il sistema di controllo degli accessi nell'alloggiamento esterno e fissarlo nell'alloggiamento aiutandosi con le viti e le graffe [1] fornite.
- Inserire a filo l'elemento di comando fornito [2].



Serrare saldamente le viti. La classe di protezione si può mantenere soltanto inserendo il comando a filo.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

7 Prova di funzionamento

Dopo aver collegato il sistema all'alimentazione, viene attivata per 30 minuti la prova di funzionamento del rispettivo sistema di controllo degli accessi, che si disattiva poi automaticamente. La funzione di test può essere attivata da un reset dell'alimentazione (scollegamento dalla rete e ricollegamento).

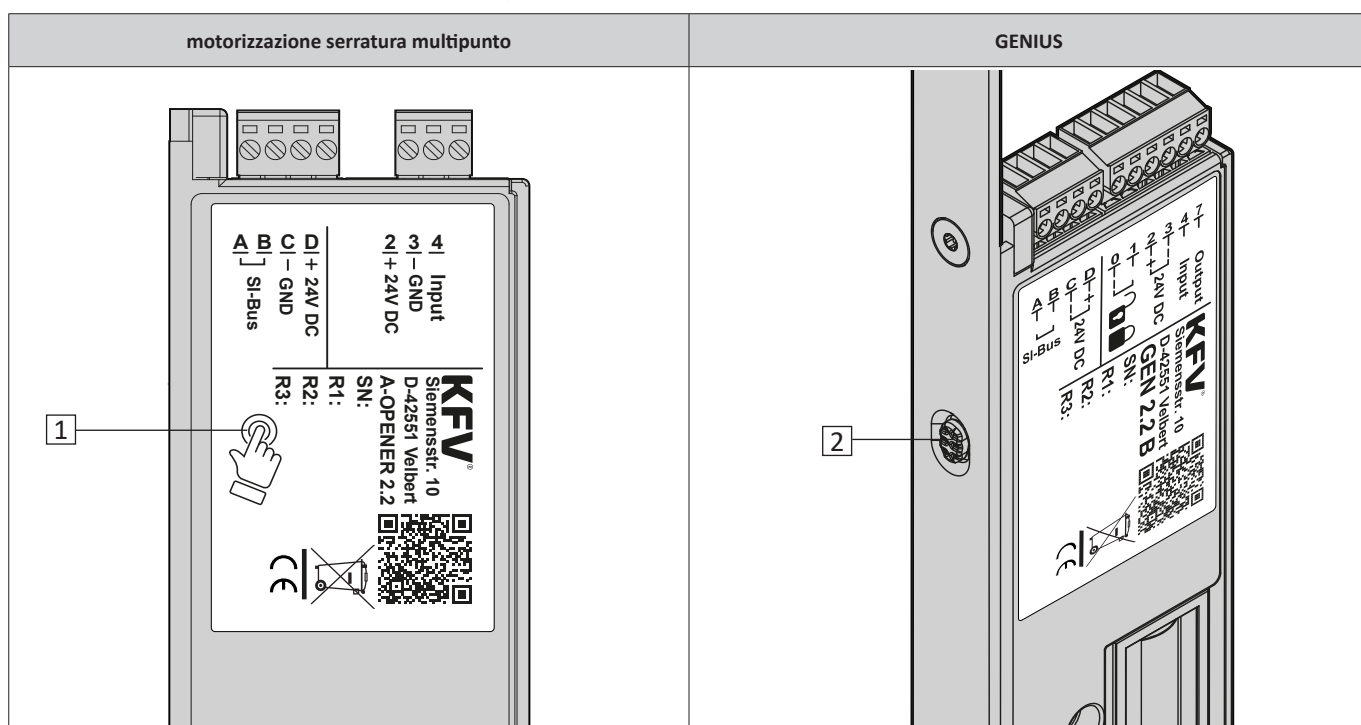
Se necessario (per es. dopo la sostituzione del motore), impostare la corsa nella GENIUS e regolare il sensore magnetico (vedi le istruzioni per l'uso GENIUS 2.2A/B/PANIK).

Eseguire la prova di funzionamento:

- ▶ associare tutti i sistemi di controllo degli accessi alla motorizzazione serratura multipunto o a GENIUS (vedi capitolo 7.3).
- ▶ Testare i sistemi di controllo degli accessi.

7.1 Pulsante per la gestione del menu

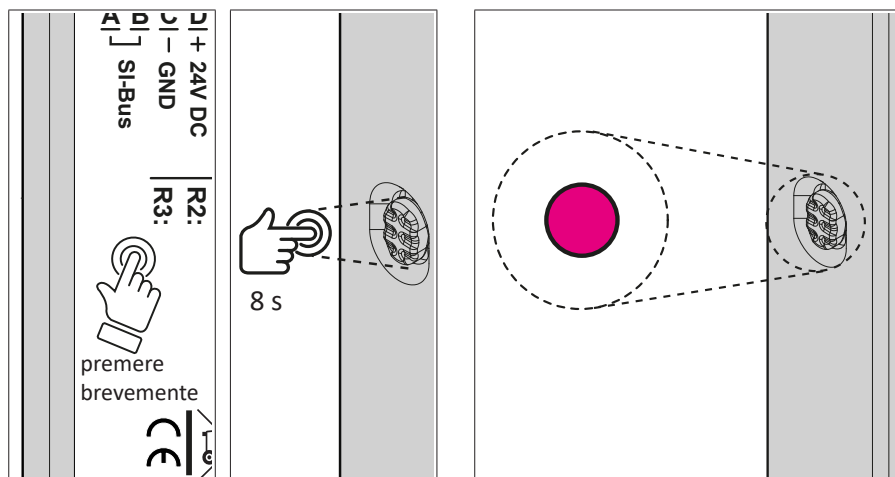
Nella motorizzazione serratura multipunto il pulsante per la gestione del menu si trova sotto l'adesivo (vedi [1]) e nella GENIUS sul lato del frontale (vedi [2]).



7.2 Gestione generale del menu



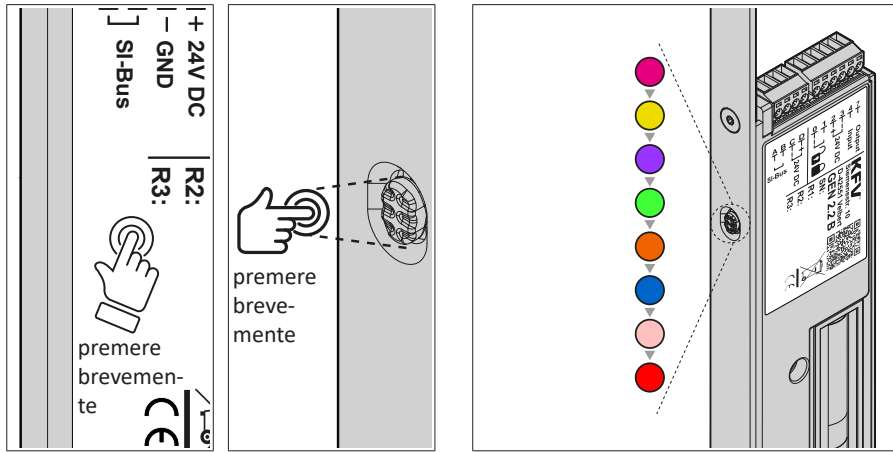
Il pulsante per gestire il menu sulla motorizzazione serratura multipunto si può utilizzare soltanto a serratura smontata.



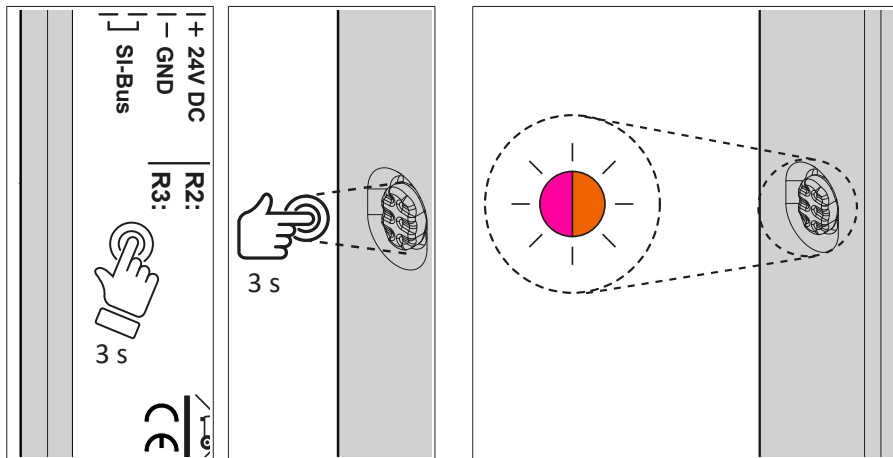
Per maggiori informazioni sull'utilizzo del menu sulla motorizzazione serratura multipunto 2.2/GENIUS 2.2, consultare le relative istruzioni per l'uso.

- ▶ Per accedere al menu, premere brevemente il pulsante del menu nel caso della motorizzazione serratura multipunto o nel caso di GENIUS mantenere premuto il tasto per ca. 8 secondi, fino a che il LED del menu non lampeggia magenta.
- ▶ Il riconoscimento avviene con un segnale acustico.

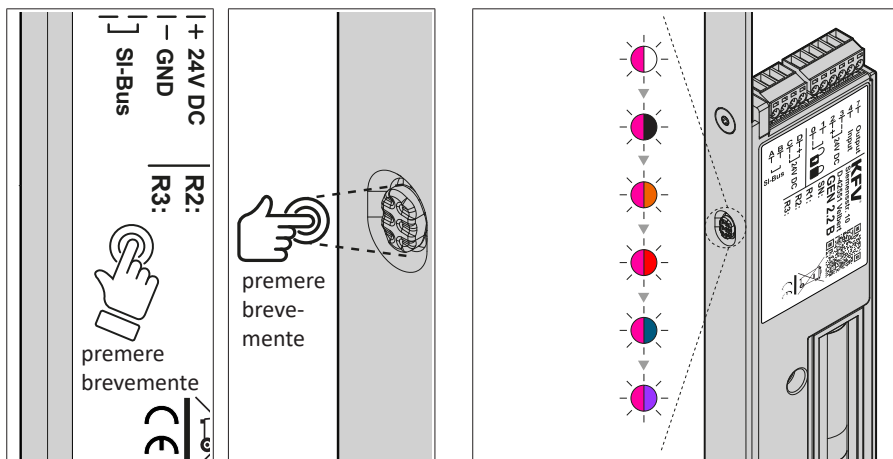
Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali



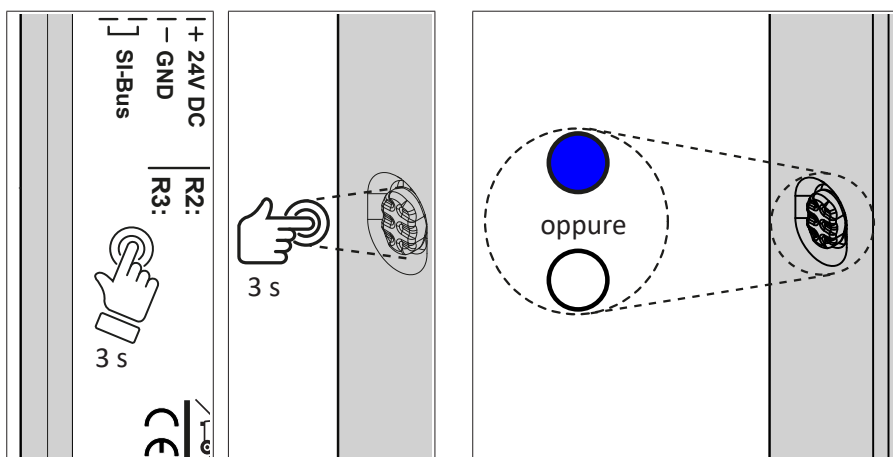
- ▶ Per passare ai punti del menu del livello 1, premere brevemente il pulsante del menu.
- ▶ Ogni volta che si preme il pulsante, viene emesso un segnale acustico.



- ▶ Per selezionare un menu del livello 1, tenere premuto il pulsante del menu per tre secondi sul relativo menu principale.
- ▶ Il riconoscimento avviene con un segnale acustico.
- ▶ La funzione selezionata nel livello 2 viene mostrata con colori che lampeggiano alternativamente.



- ▶ Per passare alle funzioni nel livello 2, premere brevemente il pulsante del menu.
- ▶ Ogni volta che si preme il pulsante, viene emesso un segnale acustico.



- ▶ Per selezionare una funzione premere il pulsante per tre secondi.
- ▶ Il riconoscimento avviene con un segnale acustico.
- ▶ Si esce dal menu e si passa al livello superiore.
- ▶ La funzione è impostata.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

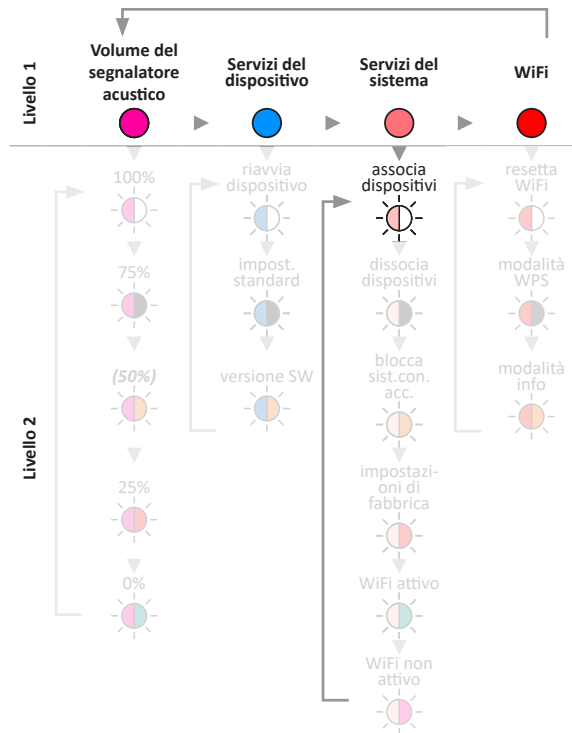
7.3 Autoaccoppiamento

Alla prima messa in funzione, il prodotto si accoppia automaticamente ai dispositivi SI-bus collegati. Premessa: i dispositivi SI-bus collegati hanno le impostazioni di fabbrica e il software è aggiornato.

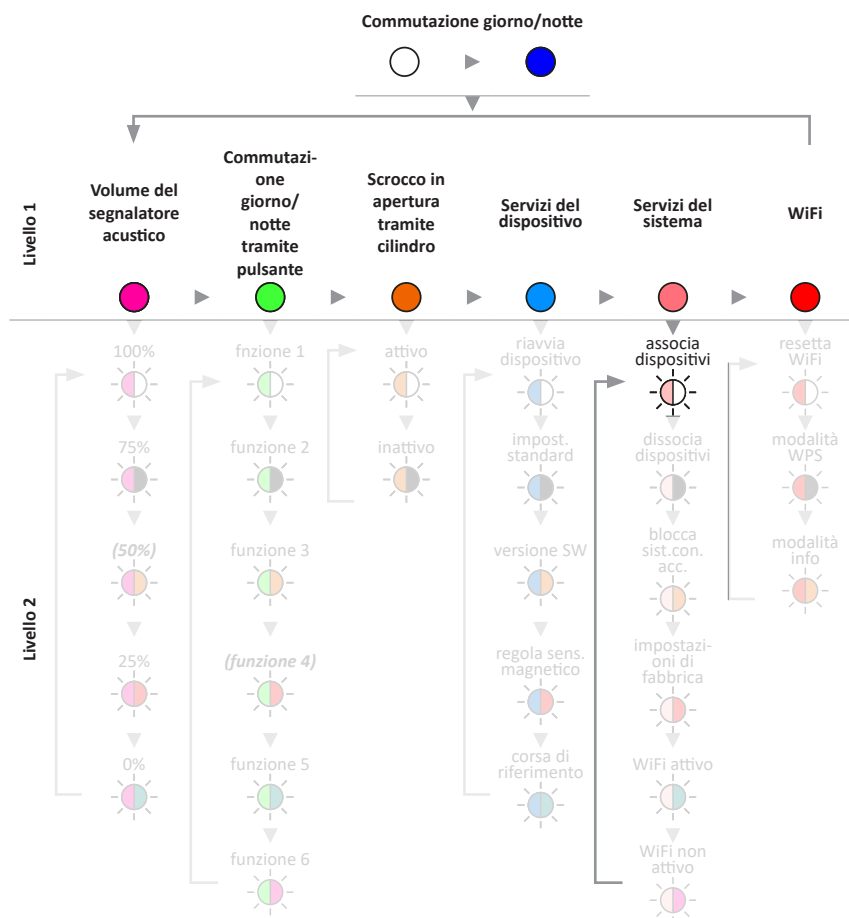
7.4 Associazione manuale del sistema di controllo accessi ad una serratura multipunto motorizzata/GENIUS

Se l'accoppiamento automatico non è stato eseguito, entrambi i dispositivi devono essere accoppiati manualmente.

7.4.1 Menu della motorizzazione serratura multipunto

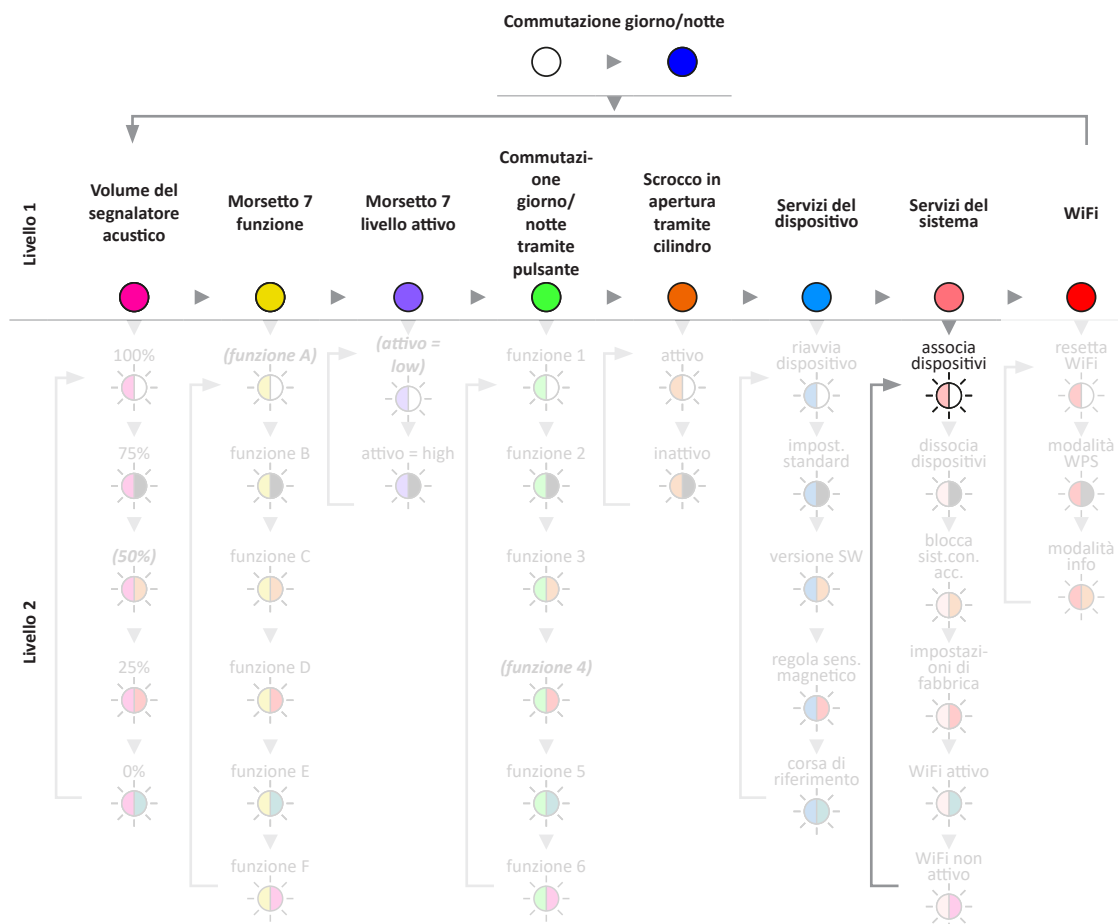


7.4.2 Menu di GENIUS A

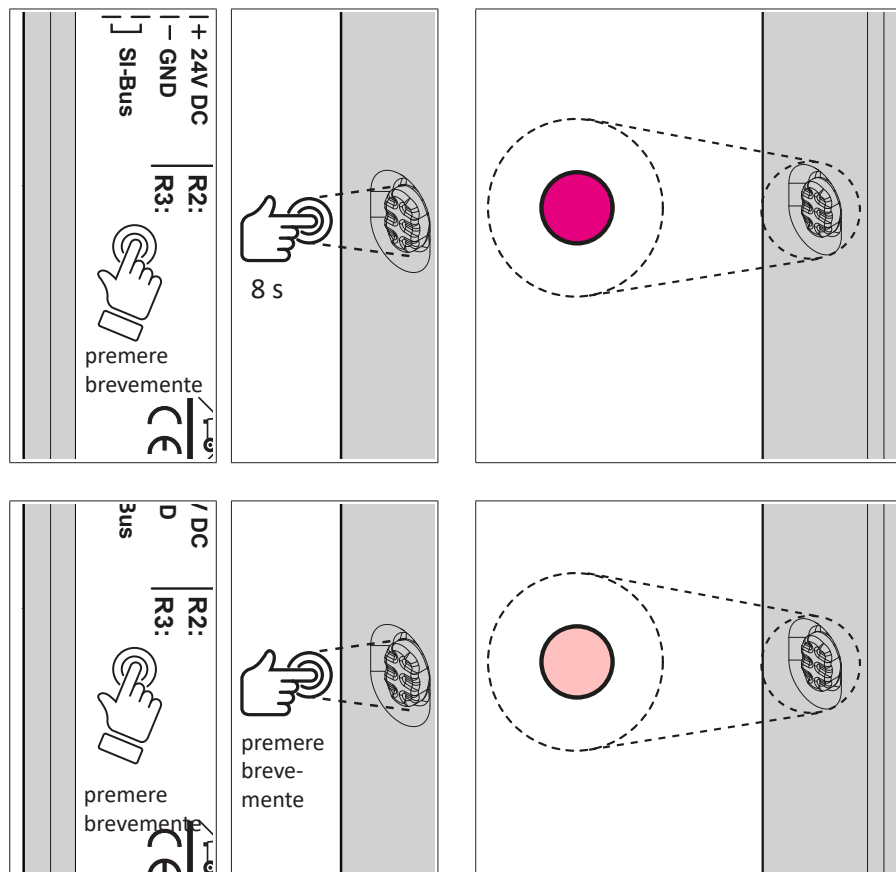


Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

7.4.3 Menu di GENIUS B

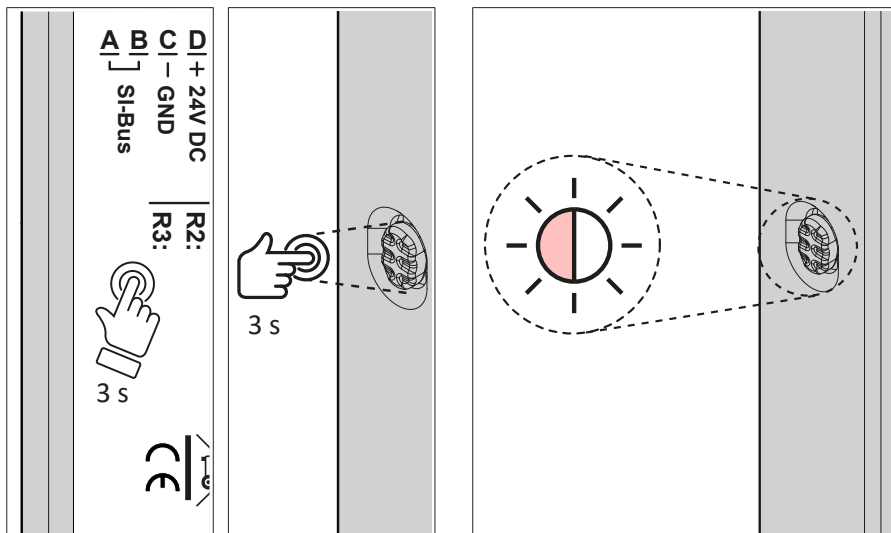


7.4.4 Esecuzione dell'associazione

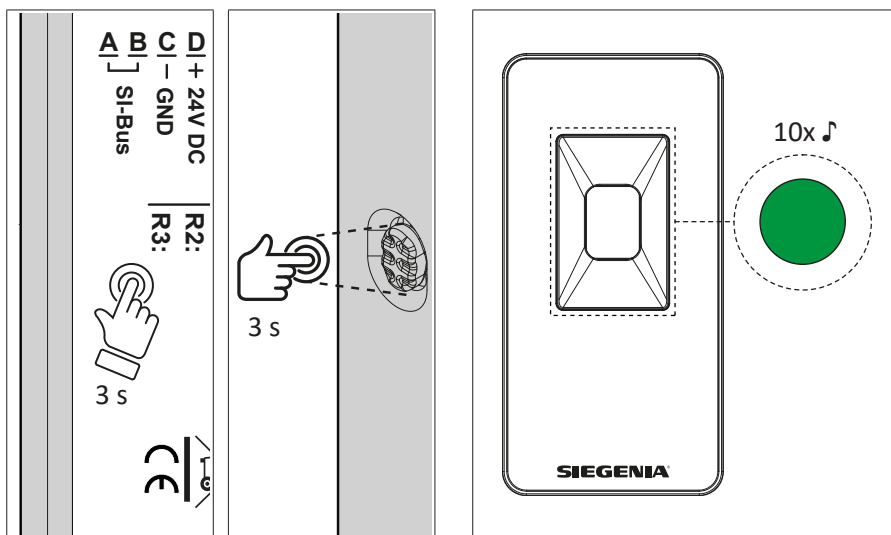


! Per maggiori informazioni sull'utilizzo del menu sulla motorizzazione serratura multipunto 2.2/GENIUS 2.2, consultare le relative istruzioni per l'uso.

- ▶ Premere brevemente il pulsante del menu nel caso della motorizzazione serratura multipunto o nel caso di GENIUS mantenere premuto il tasto per ca. 8 secondi, fino a che il LED del menu non lampeggia magenta.
- ▶ Il riconoscimento avviene con un segnale acustico.
- ▶ Premere il pulsante del menu fino a che il LED non lampeggia rosso chiaro.
- ▶ Ogni volta che si preme il pulsante, viene emesso un segnale acustico.



- Tenere premuto il tasto del menu per circa tre secondi fino a quando l'LED non lampeggia rosso chiaro/bianco alternati.
- Il riconoscimento avviene con un segnale acustico.



- Tenere nuovamente premuto il tasto del menu per ca. tre secondi per eseguire l'associazione.
- Il riconoscimento avviene con un segnale acustico sul motore.
- Un segnale acustico a intervalli (10x 🎵) suona sul sistema di controllo degli accessi, che si illumina di verde.
- I dispositivi sono associati.

7.4.5 Eseguire prove sul sistema di controllo degli accessi

Per testare i sistemi di controllo degli accessi eseguire quanto segue:

lettore di impronte digitali:

appoggiare un dito a scelta sul sensore del lettore

transponder:

tenere una etichetta RFID compatibile davanti al sensore del transpondere

tastiera:

inserire un codice numerico a scelta nella tastiera.

Se l'installazione e l'associazione sono avvenute correttamente, la motorizzazione serratura multipunto o GENIUS avviano un processo di apertura.

Transponder, tastiera, lettore di impronte digitali

8 Risoluzione dei problemi

In caso di malfunzionamento non aprire mai il dispositivo né cercare di ripararlo.

Per informazioni dettagliate sull'uso e sulla risoluzione dei problemi vedi la pagina internet SIEGENIA relativa alla smarthome: <https://smarthome.siegenia.com>



Se la pagina internet non indica il problema, rivolgersi all'installatore o direttamente a SIEGENIA: Tel. +02 9353601.

9 Dichiarazione di conformità CE per la marcatura CE

Per il nostro prodotto sistema di controllo degli accessi SIEGENIA, composto da transponder, tastiera e lettore di impronte digitali, dichiariamo che è conforme ai requisiti di sicurezza fondamentali fissati dalle direttive del Consiglio in merito ai prodotti elettrici ed elettronici secondo la direttiva 2001/95/CE sulla sicurezza generale dei prodotti.

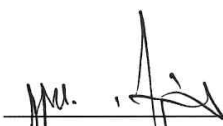
Per la valutazione sono state prese in considerazione le procedure standard di seguito riportate, armonizzate con le direttive rilevanti:

- a) direttiva 2014/30/EU EMC
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1
- b) direttiva RED 2014/53/EU sulle apparecchiature radio
RED articolo 3.1(a): Safety EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
RED articolo 3.1(a): Health EN 62311:2008
RED articolo 3.1(b): EMC EN 301 489-1 V2.2.0, EN 301 489-17 V3.2.0
RED articolo 3.2: Radio EN 300 328 V2.1.1
- c) RoHs 2011/65/CE

La presente dichiarazione viene rilasciata per conto del produttore/importatore con sede nell'Unione Europea da:

KFV Karl Fliether GmbH & Co. KG
Una società del GRUPPO SIEGENIA
Siemensstraße 10
42551 Velbert

Velbert, 2019-07-22


U. Ziewers
(Werkleitung)

www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life